

**HLA 140.0, 140.0 B, 140.0
K, 140.0 K B, 150.0, 150.0
B**

STIHL



2 - 32	Gebrauchsanleitung
32 - 60	Instruction Manual
60 - 91	Manual de instrucciones
91 - 118	Skötselansvisning
118 - 146	Käyttöohje
146 - 173	Betjeningsvejledning
174 - 200	Bruksanvisning
200 - 230	Návod k použití
230 - 259	Használati utasítás
259 - 289	Instruções de serviço
289 - 321	Инструкция по эксплуатации
321 - 351	Instrukcja użytkowania
351 - 385	Ръководство за употреба
385 - 415	Instrucțiuni de utilizare



- teries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
 - g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

25.7 Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

25.8 Hedge trimmer safety warnings

Safety instructions for hedge trimmers

- a) **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- b) **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
- c) **Wear ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.⁴
- d) **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring or its own cord.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
- e) **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.

⁴Sound pressure level > 85 dB(A)

- f) **When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- g) **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- h) **When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.

25.9 Additional safety instructions for extended-reach hedge trimmers

Extended-reach hedge trimmer safety warnings

- a) **Always use head protection when operating the extended-reach hedge trimmer overhead.** Falling debris can result in serious personal injuries.
- b) **Always use two hands when operating the extended-reach hedge trimmer.** Hold the extended-reach hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.
- c) **To reduce the risk of electrocution, never use the extended-reach hedge trimmer near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.

Índice

1	Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación.....	61
2	Sinopsis.....	62
3	Indicaciones relativas a la seguridad.....	66
4	Preparar el cortasetos de altura para el trabajo.....	71
5	Cargar el acumulador y LEDs.....	72
6	Activar y desactivar la interfaz inalámbrica de Bluetooth®.....	73
7	Ensamblar el cortasetos de altura.....	73
8	Colocar y sacar el acumulador.....	75
9	Conectar y desconectar el cortasetos de altura.....	75

10	Comprobar el cortasetos de altura y el acumulador.....	76
11	Trabajar con el cortasetos de altura.....	76
12	Después del trabajo.....	79
13	Transporte.....	79
14	Almacenamiento.....	79
15	Limpiar.....	80
16	Mantenimiento.....	81
17	Reparación.....	81
18	Subsanar las perturbaciones.....	82
19	Datos técnicos.....	84
20	Combinaciones de sistemas de porte.....	88
21	Piezas de repuesto y accesorios.....	88
22	Gestión de residuos.....	88
23	Conformidad con la normativa de la UE...	88
24	Direcciones.....	88
25	Indicaciones de seguridad generales para herramientas eléctricas.....	88

IMPORTANTE: LEER, COMPRENDER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

1 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

1.1 Documentación vigente

Rigen las normas de seguridad locales.

- ▶ Además de este manual de instrucciones, se deben leer detenidamente y con máxima atención los siguientes documentos:
 - Manual de instrucciones del sistema de porte utilizado
 - Manual de instrucciones del acumulador STIHL AR
 - Manual de instrucciones "bolsa para correa AP con cable de conexión" en combinación con ADA 100
 - Indicaciones de seguridad del acumulador STIHL AP
 - Manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
 - Información de seguridad sobre acumuladores STIHL y productos con acumulador incorporado: www.stihl.com/safety-data-sheets

Encontrará más información sobre STIHL connected, los productos compatibles y las preguntas frecuentes en www.connect.stihl.com o en un distribuidor especializado STIHL.

La marca verbal y el símbolo (logotipos) de Bluetooth® son marcas comerciales registradas y son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Cualquier uso

de esta marca en palabra o imagen por parte de STIHL tiene lugar bajo licencia.

El cortasetos de altura y los acumuladores con  están equipados con una interfaz inalámbrica Bluetooth®. Deben respetarse las restricciones de funcionamiento locales (por ejemplo, en aviones u hospitales).

1.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto



PELIGRO

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
 - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.



ADVERTENCIA

- La indicación hace referencia a peligros que **pueden** provocar lesiones graves o la muerte.
 - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
 - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

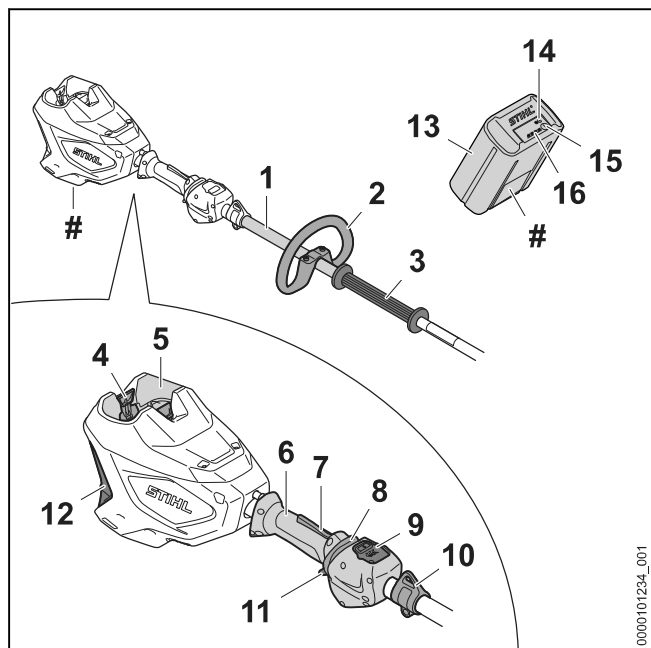
1.3 Símbolos en el texto



Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

2 Sinopsis

2.1 Cortasetos de altura STIHL HLA 140.0 K, 140.0 K B y acumulador



- 1 Vástago**
El vástago une todos los componentes.
- 2 Manillar cerrado**
El manillar cerrado sirve para sujetar y guiar el cortasetos de altura.
- 3 Tubo flexible de agarre**
El tubo flexible de agarre sirve para sujetar y guiar el cortasetos de altura.
- 4 Palanca de bloqueo**
La palanca de bloqueo mantiene el acumulador en su cavidad.
- 5 Cavidad para el acumulador**
La cavidad para el acumulador aloja el acumulador.
- 6 Empuñadura de mando**
La empuñadura de mando sirve para manejar, sujetar y guiar el cortasetos de altura.
- 7 Bloqueo de la palanca de mando**
El bloqueo de la palanca de mando desbloquea la palanca de mando.
- 8 Corredera de desbloqueo**
La corredera de desbloqueo sirve para conectar el cortasetos de altura.
- 9 Panel de mando,  2.4**
El panel de mando (HMI) se utiliza para indicar el escalón de potencia, las averías y los estados operativos.

10 Argolla de porte

La argolla de porte se utiliza para enganchar el sistema de porte.

11 Palanca de mando

La palanca de mando conecta y desconecta el cortasetos de altura.

12 Filtro de aire

El filtro de aire filtra el aire aspirado por el motor.

13 Acumulador

El acumulador suministra la energía al cortasetos de altura.

14 LED "BLUETOOTH®" (solo para acumuladores con)

El LED indica la activación y desactivación de la interfaz inalámbrica de Bluetooth®.

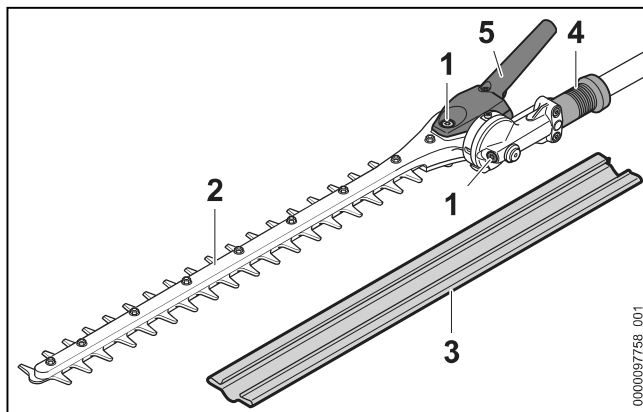
15 Pulsador

El pulsador activa los LEDs del acumulador. Este se utiliza para activar y desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth® (si existe).

16 LEDs

Los LEDs indican el estado de carga del acumulador y las anomalías.

Placa de características con número de máquina



Cuchilla regulable

1 Tapón de cierre

El tapón de cierre cierra la abertura para la grasa de engranajes STIHL.

2 Cuchillas

Las cuchillas cortan el material deseado.

3 Guardacuchillas

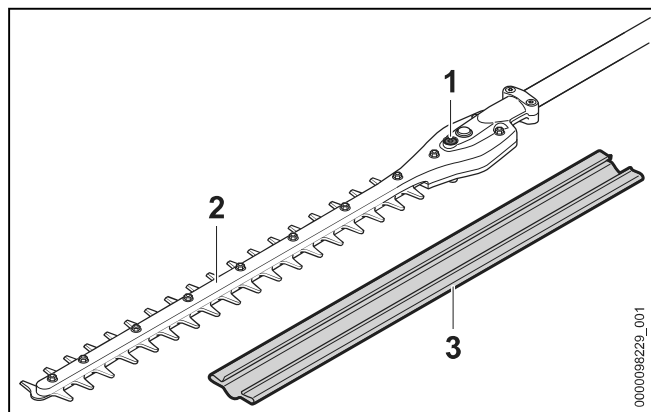
El guardacuchillas protege del contacto con las cuchillas.

4 Casquillo corredizo

El casquillo corredizo desbloquea el ajuste del ángulo de las cuchillas de corte.

5 Asidero giratorio

El asidero giratorio sirve para ajustar el ángulo de las cuchillas.



Cuchilla no regulable

1 Tapón de cierre

El tapón de cierre cierra la abertura para la grasa de engranajes STIHL.

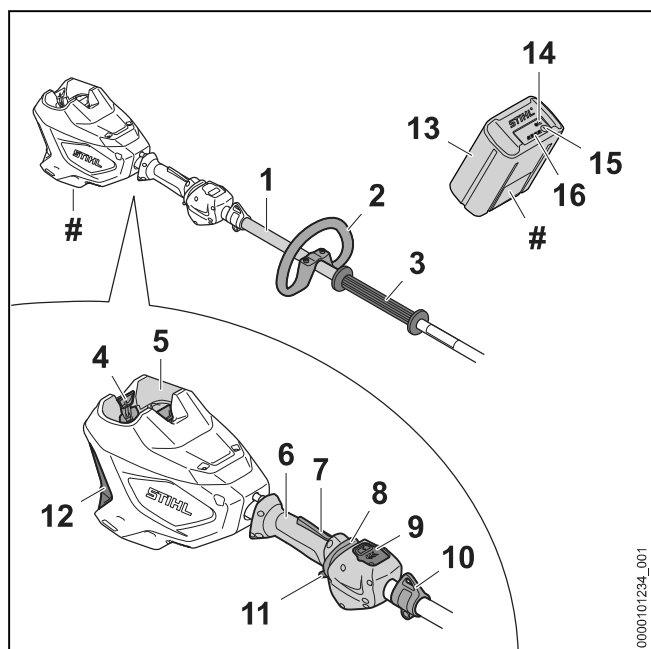
2 Cuchillas

Las cuchillas cortan el material deseado.

3 Guardacuchillas

El guardacuchillas protege del contacto con las cuchillas.

2.2 Cortasetos de altura STIHL HLA 140.0, 140.0 B y acumulador

**1 Vástago**

El vástago une todos los componentes.

2 Manillar cerrado

El manillar cerrado sirve para sujetar y guiar el cortasetos de altura.

3 Tubo flexible de agarre

El tubo flexible de agarre sirve para sujetar y guiar el cortasetos de altura.

4 Palanca de bloqueo

La palanca de bloqueo mantiene el acumulador en su cavidad.

5 Cavidad para el acumulador

La cavidad para el acumulador aloja el acumulador.

6 Empuñadura de mando

La empuñadura de mando sirve para manejar, sujetar y guiar el cortasetos de altura.

7 Bloqueo de la palanca de mando

El bloqueo de la palanca de mando desbloquea la palanca de mando.

8 Corredera de desbloqueo

La corredera de desbloqueo sirve para conectar el cortasetos de altura.

9 Panel de mando, 2.4

El panel de mando (HMI) se utiliza para indicar el escalón de potencia, las averías y los estados operativos.

10 Argolla de porte

La argolla de porte se utiliza para enganchar el sistema de porte.

11 Palanca de mando

La palanca de mando conecta y desconecta el cortasetos de altura.

12 Filtro de aire

El filtro de aire filtra el aire aspirado por el motor.

13 Acumulador

El acumulador suministra la energía al cortasetos de altura.

14 LED "BLUETOOTH®" (solo para acumuladores con)

El LED indica la activación y desactivación de la interfaz inalámbrica de Bluetooth®.

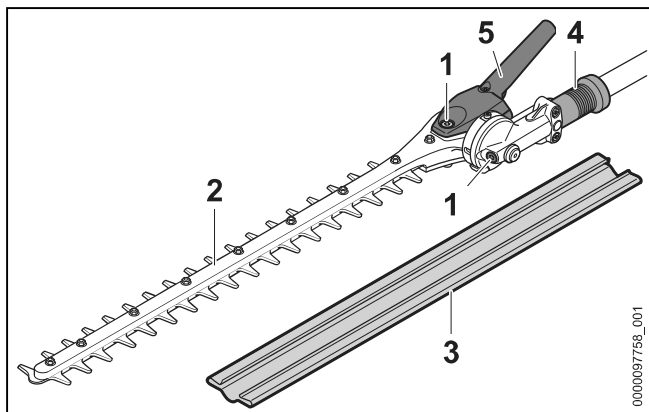
15 Pulsador

El pulsador activa los LEDs del acumulador. Este se utiliza para activar y desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth® (si existe).

16 LEDs

Los LEDs indican el estado de carga del acumulador y las anomalías.

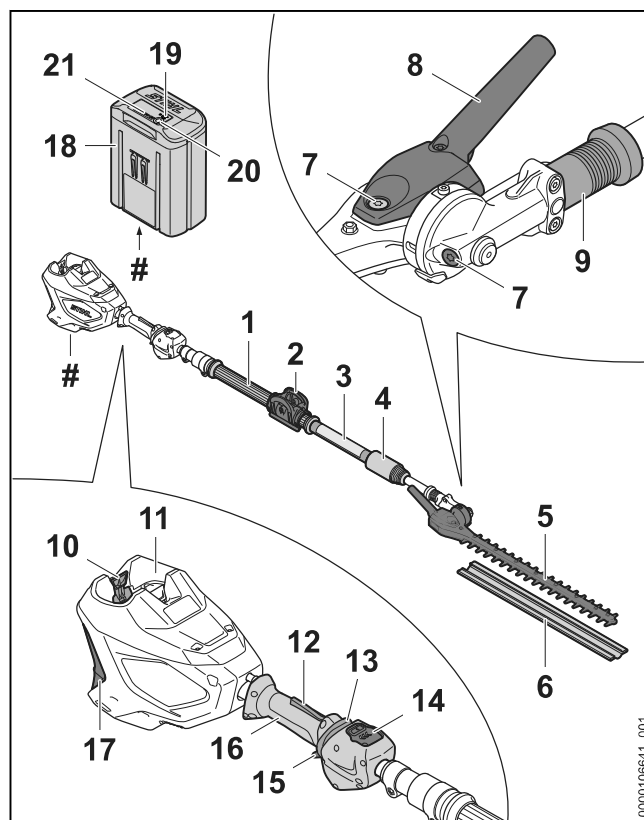
Placa de características con número de máquina



Cuchilla regulable

- 1 Tapón de cierre**
El tapón de cierre cierra la abertura para la grasa de engranajes STIHL.
- 2 Cuchillas**
Las cuchillas cortan el material deseado.
- 3 Guardacuchillas**
El guardacuchillas protege del contacto con las cuchillas.
- 4 Casquillo corredizo**
El casquillo corredizo desbloquea el ajuste del ángulo de las cuchillas de corte.
- 5 Asidero giratorio**
El asidero giratorio sirve para ajustar el ángulo de las cuchillas.

2.3 Cortasetos de altura STIHL HLA 150.0, 150.0 B y acumulador



- 1 Tubo flexible de agarre**
El tubo flexible de agarre sirve para sujetar y guiar el cortasetos del altura.
- 2 Grapa**
La grapa sirve para enganchar el sistema de porte.
- 3 Vástago**
El vástago une todos los componentes.
- 4 Tuerca de apriete**
La tuerca de apriete sirve para ajustar la longitud del vástago.
- 5 Cuchillas**
Las cuchillas cortan el material deseado.
- 6 Guardacuchillas**
El guardacuchillas protege del contacto con las cuchillas.
- 7 Tapón de cierre**
El tapón de cierre cierra la abertura para la grasa de engranajes STIHL.
- 8 Asidero giratorio**
El asidero giratorio sirve para ajustar el ángulo de las cuchillas.
- 9 Casquillo corredizo**
El casquillo corredizo desbloquea el ajuste del ángulo de las cuchillas de corte.

10 Palanca de bloqueo

La palanca de bloqueo mantiene el acumulador en su cavidad.

11 Cavidad para el acumulador

La cavidad para el acumulador aloja el acumulador.

12 Bloqueo de la palanca de mando

El bloqueo de la palanca de mando desbloquea la palanca de mando.

13 Corredera de desbloqueo

La corredera de desbloqueo sirve para conectar el cortasetos de altura.

14 Panel de mando, 2.4

El panel de mando (HMI) se utiliza para indicar el escalón de potencia, las averías y los estados operativos.

15 Palanca de mando

Esta palanca de mando conecta y desconecta el cortasetos de altura.

16 Empuñadura de mando

Esta empuñadura de mando sirve para manejar, sujetar y guiar el cortasetos de altura.

17 Filtro de aire

El filtro de aire filtra el aire aspirado por el motor.

18 Acumulador

El acumulador suministra la energía al cortasetos de altura.

19 LEDs

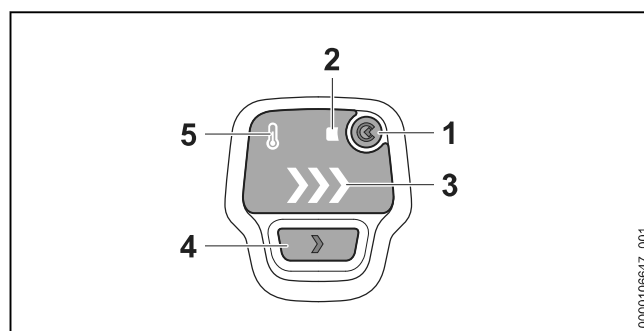
Los LEDs indican el estado de carga del acumulador y las anomalías.

20 Pulsador

El pulsador activa los LEDs del acumulador. Este se utiliza para activar y desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth® (si existe).

21 LED "BLUETOOTH®" (solo para acumuladores con)

El LED indica la activación y desactivación de la interfaz inalámbrica de Bluetooth®.

Placa de características con número de máquina**2.4 Panel de mando****1 Pulsador "BLUETOOTH®" ⁵**

El pulsador "BLUETOOTH®" activa y desactiva la interfaz inalámbrica Bluetooth®.

2 LED "BLUETOOTH®" ⁵

Los LEDs muestran la activación y desactivación de la interfaz inalámbrica de Bluetooth® al activar el pulsador "Bluetooth®".

3 LED "ESCALONES DE POTENCIA" ⁵

Los LEDs indican el escalón de potencia ajustado.

4 Pulsador escalones de potencia ⁵

El pulsador escalones de potencia sirve para ajustar el escalón de potencia.

5 LED "SOBRECALENTAMIENTO"

El LED muestra un sobrecalentamiento.

2.5 Símbolos

Los símbolos pueden estar en el cortasetos de altura y en el acumulador y significan lo siguiente:



En esta posición, la tuerca de apriete está abierta. El vástago se puede extraer.



En esta posición, la tuerca de apriete está cerrada. El vástago no se puede extraer.



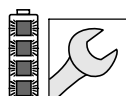
Este símbolo es el distintivo de la corredera de desbloqueo.



Este símbolo marca la abertura para la grasa multiusos STIHL.



1 LED luce en rojo. El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.



4 LEDs parpadean en rojo. Hay una anomalía en el acumulador.



LWA

Nivel de potencia acústica garantizado según la directriz 2000/14/CE en dB(A) para que las emisiones sonoras de los productos sean equiparables.

⁵Contenido en el volumen de suministro en función de la ejecución y el mercado



Este acumulador se carga con un cargador STIHL. Los cargadores autorizados se han relacionado en estas indicaciones de seguridad.



El acumulador y el cortasetos de altura tienen una interfaz Bluetooth® y se pueden conectar a la aplicación STIHL connected.



El dato junto al símbolo indica el contenido de energía del acumulador según la especificación del fabricante de las células. El contenido de energía disponible en la aplicación es más bajo.



No echar este producto a la basura doméstica.

3 Indicaciones relativas a la seguridad

3.1 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en el cortasetos de altura o en el acumulador significan lo siguiente:



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus respectivas medidas.



Leer estas instrucciones de uso, entenderlas y guardarlas.



Ponerse gafas protectoras y casco protector.



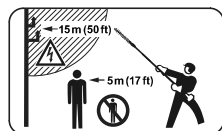
Ponerse botas protectoras.



Ponerse guantes de trabajo.



No tocar las cuchillas cuando estén en movimiento.



Mantener la distancia de seguridad.



Sacar el acumulador durante las interrupciones de los trabajos, el transporte, cuando se guarde y se realicen trabajos de mantenimiento o reparación.



Proteger el acumulador del calor y el fuego.



No sumergir el acumulador en líquidos.



No tocar la superficie si está caliente.

3.2 Uso previsto

El cortasetos de altura STIHL HLA 140.0, 140.0 B se utiliza para cortar plantas derraperas, setos altos, matorrales altos, arbustos altos y maleza alta.

El cortasetos de altura STIHL HLA 140.0 K, 140.0 K B se utiliza para cortar setos, matorrales, arbustos y maleza.

El cortasetos de altura STIHL HLA 150.0, 150.0 B se utiliza para cortar setos altos, matorrales altos, arbustos altos y maleza alta.

El cortasetos de altura se puede utilizar bajo la lluvia.

El cortasetos de altura recibe la energía de un acumulador STIHL AP o un acumulador STIHL AR.

En el panel de mando con un pulsador "BLUETOOTH®" se ha montado una pila de botón de iones de litio 1654 no recambiable.

El cortasetos de altura con Bluetooth® permite, en combinación con la aplicación STIHL connected, la transmisión de información al cortasetos en base a la tecnología de Bluetooth®.

El acumulador con Bluetooth® permite, en combinación con la aplicación STIHL connected, la personalización y la transmisión de información al acumulador en base a la tecnología de Bluetooth®.

ADVERTENCIA

■ Los acumuladores no autorizados por STIHL para el cortasetos de altura pueden originar incendios y explosiones. Las personas pueden resultar gravemente heridas o morir y se pueden producir daños materiales.

► Utilizar el cortasetos de altura con un acumulador STIHL AP o un acumulador STIHL AR.

■ En el caso de que el cortasetos de altura o el acumulador no se utilicen de forma adecuada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.

- Utilizar el cortasetos de altura tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- Utilizar el acumulador tal como se especifica en este manual de instrucciones, en el manual de instrucciones del acumulador STIHL AR, en la aplicación STIHL connect y en www.connect.stihl.com.

3.3 Requisitos para el usuario

⚠ ADVERTENCIA

- Los operarios no instruidos no pueden identificar o calcular los peligros del cortasetos y el acumulador. El operario u otras personas pueden resultar gravemente heridos o morir.



- Leer detenidamente y con máxima atención el manual de instrucciones y guardarlo.

- En caso de prestar el cortasetos o el acumulador a otra persona: entregarle el manual de instrucciones.
- Asegurarse de que el usuario cumpla los siguientes requisitos:
 - El usuario está descansado.
 - El usuario tiene capacidad física, sensorial y psíquica para manejar el cortasetos y el acumulador y trabajar con ellos. Si el usuario tiene capacidad física, sensorial o mental limitada, solo podrá manejarlo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable.
 - El usuario puede identificar y calcular los peligros del cortasetos y el acumulador.
 - El usuario es mayor de edad o se está formando profesionalmente bajo tutela en el marco de las normativas nacionales.
 - El usuario ha sido instruido por un distribuidor especializado STIHL o una persona experta antes de trabajar con el cortasetos por primera vez.
 - El usuario no está bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas.
- En caso de dudas: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

3.4 Ropa y equipamiento

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, el cortasetos de altura puede absorber el pelo largo. El operario puede sufrir lesiones graves.

- Recogerse el pelo largo y asegurarlo, de manera que quede por encima de los hombros.

- Durante el trabajo pueden salir disparados hacia arriba objetos a alta velocidad. El operario puede resultar lesionado.



- Ponerse gafas protectoras muy pegadas. Las gafas protectoras adecuadas están verificadas según la norma EN 166 o EN ISO 16321 o según las normativas nacionales y se pueden adquirir en un comercio con la correspondiente marcación.

- Los objetos que caen pueden producir lesiones en la cabeza.



- Ponerse un casco protector.

- Durante el trabajo puede levantarse polvo. El polvo aspirado puede perjudicar la salud y provocar reacciones alérgicas.
 - En caso de levantarse polvo, ponerse una mascarilla protectora contra el polvo.
- La ropa no apropiada se puede enganchar en la leña, la maleza y en el cortasetos de altura. Los operarios sin ropa adecuada pueden sufrir lesiones graves.
 - Usar ropa ceñida.
 - Quitarse chales y artículos de joyería.
- Durante la limpieza o el mantenimiento, el usuario puede entrar en contacto con las cuchillas. El operario puede resultar lesionado.



- Utilizar guantes de trabajo de material resistente.

- Si el operario lleva calzado no adecuado, se puede resbalar. El operario puede resultar lesionado.



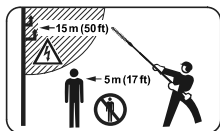
- Llevar calzado resistente y cerrado con suela adherente.

3.5 Sector de trabajo y entorno

3.5.1 Cortasetos de altura

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros del cortasetos de altura y los objetos lanzados hacia arriba. Las personas ajenas al trabajo, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves, y se pueden producir daños materiales.



- Mantener alejados de la zona de trabajo a personas ajenas, niños y animales en un radio de 5 m.

- Mantener una distancia de 5 m respecto de los objetos.
- No dejar el cortasetos de altura sin vigilancia.
- Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el cortasetos de altura.
- Los componentes eléctricos del cortasetos de altura pueden producir chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.

3.5.2 Acumulador

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden detectar ni calcular los peligros que encierra el acumulador. Las personas no implicadas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves.
 - Mantener alejados a personas ajenas, a los niños y los animales.
 - No dejar el acumulador sin vigilancia.
 - Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el acumulador.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede prender fuego, explotar o dañarse de forma irreparable. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.



- Proteger el acumulador del calor y el fuego.
- No tirar los acumuladores al fuego.

- No cargar, utilizar ni guardar el acumulador a temperaturas que excedan las indicadas, 19.5.



- No sumergir el acumulador en líquidos.
- Mantener el acumulador apartado de pequeños objetos metálicos.
- No someter el acumulador a alta presión.
- No exponer el acumulador a microondas.

- Proteger el acumulador de productos químicos, sales y fertilizantes.

3.6 Estado seguro

3.6.1 Cortasetos de altura

El cortasetos de altura se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El cortasetos de altura está intacto.
- El cortasetos de altura está limpio.
- Los elementos de mando funcionan y no han sido modificados.
- Las cuchillas de corte están montadas correctamente.
- Se han montado accesorios originales STIHL para este cortasetos de altura.
- Los accesorios están montados correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - Trabajar con un cortasetos de altura que no esté defectuoso.
 - Si el cortasetos de altura está sucio: limpiarlo.
 - No modificar el cortasetos de altura.
 - Si los elementos de mando no funcionan: no trabajar con el cortasetos de altura.
 - Montar accesorios originales STIHL para este cortasetos de altura.
 - Montar los accesorios tal y como se describe en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
 - No introducir objetos en las aberturas del cortasetos de altura.
 - Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
 - En caso de dudas, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

3.6.2 Cuchilla

El cortasetos se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- Las cuchillas no están dañadas.
- Las cuchillas no están deformadas.
- Las cuchillas se mueven con facilidad.
- Las cuchillas están correctamente afiladas.
- Las cuchillas están libres de rebabas.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro se pueden soltar piezas de las cuchillas y pueden salir despedidas. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Trabajar con cuchillas que no estén defectuosas.
 - ▶ Afilar y desbarbar correctamente las cuchillas.
 - ▶ En caso de dudas: diríjase a un distribuidor especializado STIHL.

3.6.3 Acumulador

El acumulador se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El acumulador está intacto.
- El acumulador está limpio y seco.
- El acumulador funciona y no se ha modificado.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, el acumulador ya no puede funcionar de forma segura. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Trabajar con un acumulador que no esté defectuoso y que funcione bien.
 - ▶ No cargar un acumulador dañado o defectuoso.
 - ▶ Si el acumulador está sucio: limpiarlo.
 - ▶ Si el acumulador está mojado o húmedo: dejarlo secar,  19.6.
 - ▶ No modificar el acumulador.
 - ▶ No introducir objetos en las aberturas del acumulador.
 - ▶ No unir nunca los contactos eléctricos del acumulador con objetos de metal ni cortocircuitarlos.
 - ▶ No abrir el acumulador.
 - ▶ Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- De un acumulador dañado puede salir líquido. En caso de que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos, se pueden irritar.
 - ▶ Evitar el contacto con el líquido.
 - ▶ Si se ha producido contacto con la piel, lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón.
 - ▶ Si se ha producido contacto con los ojos, enjuagarlos durante, al menos, 15 minutos con agua abundante y acudir al médico.
- Un acumulador dañado o defectuoso puede oler, echar humo o arder de forma poco corriente. Las personas pueden sufrir lesiones

graves o mortales y se pueden producir daños materiales.

- ▶ Si el acumulador huele o echa humo de forma poco corriente: no utilizar el acumulador y mantenerlo alejado de materiales inflamables.
- ▶ Si el acumulador se está quemando: intentar apagarlo con un extintor o agua.

3.7 Trabajos

⚠ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones, el operario ya no puede trabajar de forma concentrada. El operario puede tropezar, caerse y resultar gravemente lesionado.
 - ▶ Trabajar de forma tranquila y prudente.
 - ▶ Si las condiciones de luz y de visibilidad son deficientes: no trabajar con el cortasetos de altura.
 - ▶ Manejar solo un operario el cortasetos de altura.
 - ▶ Prestar atención a los obstáculos.
 - ▶ Trabajar de pie sobre el suelo y mantener el equilibrio. Si se tiene que trabajar en alturas: utilizar una plataforma elevadora de trabajo o un andamio seguro.
 - ▶ No trabajar sobre una escalera o estando de pie en el árbol.
 - ▶ Si se perciben signos de cansancio: hacer una pausa.
- Si el usuario trabaja a una altura superior a la de los hombros, se puede cansar antes. El operario puede sufrir lesiones graves.
 - ▶ Trabajar solo por poco tiempo a una altura superior a la de los hombros.
 - ▶ Hacer pausas para descansar.
- Si las cuchillas en movimiento topan con un objeto duro, se pueden frenar rápidamente. Debido a las fuerzas de reacción que se generan, el usuario puede perder el control del cortasetos de altura y sufrir lesiones graves.
 - ▶ Sujetar el cortasetos de altura con ambas manos.
 - ▶ Antes de iniciar el trabajo, inspeccionar el seto en cuanto objetos duros y quitarlos si existen.
- Las cuchillas en movimiento pueden cortar al usuario. El operario puede sufrir lesiones graves.



- ▶ No tocar las cuchillas cuando estén en movimiento.
- ▶ Si las cuchillas están bloqueadas por algún objeto: desconectar el cortasetos de altura y extraer el acumulador. No quitar hasta entonces el objeto.

- Si el cortasetos de altura cambia durante el trabajo o se comporta de forma no habitual, puede que el cortasetos no esté en un estado seguro. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.

- ▶ Finalizar el trabajo, quitar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

- El cortasetos de altura puede producir vibraciones durante el trabajo.



- ▶ Utilizar guantes protectores.

- ▶ Hacer pausas para descansar.
- ▶ Si se detectan signos de problemas circulatorios: acudir a un médico.

- Tras soltar la palanca de mando, las cuchillas siguen moviéndose todavía durante un breve tiempo. Las cuchillas en movimiento pueden cortar a personas. Las personas pueden sufrir lesiones graves.

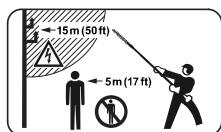
- ▶ Esperar hasta que las cuchillas dejen de moverse.

- En una situación de peligro, el usuario puede asustarse y no quitar el sistema de porte. El operario puede sufrir lesiones graves.

- ▶ Practicar la manera de quitarse el sistema de porte.

! PELIGRO

- Si se trabaja en el entorno de cables conductores de corriente, las cuchillas pueden entrar en contacto con dichos cables y dañarlos. El operario puede resultar gravemente herido o morir.



- ▶ Observar una distancia de 15 m respecto de los cables conductores de corriente.

3.8 Transporte

3.8.1 Cortasetos de altura

! ADVERTENCIA

- Durante el transporte, el cortasetos de altura puede volcar o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Montar el protector sobre las cuchillas, de manera que las cubra por completo.

- ▶ Asegurar el cortasetos de altura con correas, correas tensoras o con una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.

3.8.2 Acumulador

! ADVERTENCIA

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede dañarse y se pueden producir daños materiales.

- ▶ No transportar un acumulador dañado.

- Durante el transporte, el acumulador puede volcarse o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.

- ▶ Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse.

- ▶ Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

3.9 Almacenamiento

3.9.1 Cortasetos de altura

! ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del cortasetos de altura. Los niños pueden ser lesionados gravemente.



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Montar el protector sobre las cuchillas de manera que las cubra por completo.

- ▶ Guardar el cortasetos de altura fuera del alcance de los niños.

- Los contactos eléctricos del cortasetos y los componentes metálicos se pueden corroer por la humedad. El cortasetos de altura se puede dañar.



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Guardar el cortasetos limpio y seco.

3.9.2 Acumulador

! ADVERTENCIA

- Los niños no pueden detectar ni calcular los peligros que encierra el acumulador. Los niños pueden resultar lesionados gravemente.

- ▶ Guardar el acumulador fuera del alcance de los niños.

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede dañarse de forma irreparable.
 - ▶ Guardar el acumulador limpio y seco.
 - ▶ Guardar el acumulador en un espacio cerrado.
 - ▶ Guardar el acumulador separado del cortasetos de altura.
 - ▶ Si el acumulador se guarda en el cargador: retirar el enchufe y guardar el acumulador con un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
 - ▶ No guardar el acumulador a temperaturas que excedan las indicadas,  19.5.

3.10 Limpieza, mantenimiento y reparación

ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación está colocado el acumulador, se puede conectar el cortasetos de altura de forma accidental. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Sacar el acumulador.

- Durante el trabajo, la caja del engranaje puede calentarse. El usuario puede quemarse.



- ▶ No tocar la caja del engranaje si está caliente.

- Los detergentes agresivos, la limpieza con un chorro de agua o los objetos puntiagudos pueden dañar el cortasetos de altura, las cuchillas o el acumulador. En el caso de que no se limpien correctamente el cortasetos de altura, las cuchillas o el acumulador, los componentes pueden dejar de funcionar correctamente y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Limpiar el cortasetos de altura, las cuchillas y el acumulador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- En el caso de que el cortasetos de altura, las cuchillas o el acumulador no se mantengan o reparen correctamente, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad.

Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

- ▶ No realizar el mantenimiento y la reparación del cortasetos de altura y el acumulador uno mismo.
- ▶ En el caso de que haya que realizar el mantenimiento o reparación del cortasetos de altura o el acumulador: acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- ▶ Emplear el cortasetos tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- Durante la limpieza, mantenimiento o reparación de las cuchillas, el usuario se puede cortar con los filos de las mismas. El usuario puede resultar lesionado.



- ▶ Utilizar guantes de trabajo de material resistente.

4 Preparar el cortasetos de altura para el trabajo

4.1 Preparar el cortasetos de altura para el trabajo

Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:

- ▶ Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado seguro:
 - Cortasetos de altura,  3.6.1.
 - Cuchillas,  3.6.2.
 - Acumulador,  3.6.3.
- ▶ Comprobar el acumulador,  10.2.
- ▶ Cargar el acumulador completamente tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ▶ Limpiar el cortasetos de altura,  15.1.
- ▶ Ensamblar el cortasetos de altura,  7.
- ▶ Montar el manillar cerrado (HLA 140.0, 140.0 B),  7.3.
- ▶ Montar el manillar cerrado (HLA 140.0 K, 140.0 K B),  7.4.
- ▶ Ajustar el ángulo de las cuchillas,  11.3.
- ▶ Ponerse el cinturón sencillo y ajustarlo,  11.4.
- ▶ Comprobar los elementos de mando,  10.1.
- ▶ Si no se pueden realizar estos pasos: no utilizar el cortasetos de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.2 Conectar el producto de acumulador STIHL con una interfaz inalámbrica Bluetooth® a la aplicación STIHL connected

- ▶ Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el terminal móvil.
- ▶ Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el panel de mando,  6.1.1.
- ▶ Descargar la aplicación STIHL connected de la app Store en el terminal móvil y crear una cuenta.
- ▶ Abrir la aplicación STIHL connected y registrarse.
- ▶ Añadir el producto STIHL a la aplicación STIHL connected y seguir las instrucciones en la pantalla.

Las posibilidades de contacto y otras informaciones se pueden encontrar en <https://support.stihl.com> o en la aplicación STIHL connected.

La aplicación STIHL connected está disponible en función del mercado.

4.3 Conectar el acumulador con una interfaz inalámbrica Bluetooth® a la app de STIHL connected

- ▶ Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el terminal móvil.
- ▶ Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador,  6.2.1.
- ▶ Descargar la aplicación de STIHL connected de la app de Store en el terminal móvil y crear una cuenta.
- ▶ Abrir la aplicación STIHL connected y registrarse.
- ▶ Añadir el acumulador a la aplicación de STIHL connected y seguir las instrucciones en la pantalla.

Las posibilidades de contacto y otras informaciones se pueden encontrar en <https://support.stihl.com> o en la aplicación STIHL connected.

La aplicación STIHL connected está disponible en función del mercado.

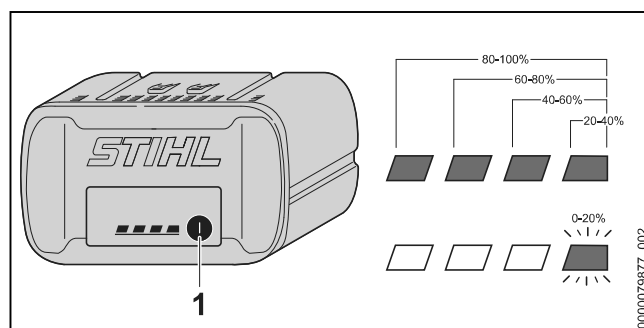
5 Cargar el acumulador y LEDs

5.1 Cargar el acumulador

El tiempo de carga depende de distintos factores, p. ej. de la temperatura del acumulador o de la temperatura ambiente. Respetar los márgenes de temperatura recomendados para lograr un rendimiento óptimo,  19.6. El tiempo de carga efectivo puede diferir del indicado. Los tiempos de carga figuran en www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Cargar el acumulador tal y como se especifica en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

5.2 Visualizar el estado de carga



- ▶ Pulsar la tecla (1). Los LEDs lucen en verde durante unos 5 segundos e indican el estado de carga.
- ▶ Si el LED derecho parpadea en verde: cargar el acumulador.

5.3 LEDs en el acumulador

Los LEDs pueden indicar el estado de carga del acumulador o averías. Los LEDs pueden lucir permanentemente o bien parpadear en verde o en rojo.

Si los LEDs lucen permanentemente o parpadear en verde, se indica el estado de carga.

- ▶ Si los LEDs lucen permanentemente o parpadear en rojo: subsanar las perturbaciones,  18.

En el cortasetos de altura o en el acumulador existe una avería.

6 Activar y desactivar la interfaz inalámbrica de Bluetooth®

6.1 Cortasetos de altura

6.1.1 Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth®

Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el panel de mando

- Conectar el cortasetos de altura.
- Presionar el pulsador "BLUETOOTH®" durante unos 3 segundos y mantenerlo oprimido hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo  luzca en azul durante unos 5 segundos.

La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el cortasetos de altura está activada.

6.1.2 Desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth®

- Quitar el cortasetos de altura de la aplicación STIHL connected.

Desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el panel de mando

- Presionar el pulsador "BLUETOOTH®" durante unos 10 segundos y mantenerlo oprimido hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo  parpadee en azul seis veces.
- La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el cortasetos de altura está desactivada.

6.2 Acumulador

6.2.1 Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth®

- Si el acumulador dispone de una interfaz inalámbrica Bluetooth®: presionar la tecla y mantenerla oprimida hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo  luzca en azul durante unos 3 segundos.

La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador está activada.

6.2.2 Desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth®

- Si el acumulador dispone de una interfaz inalámbrica Bluetooth®: presionar la tecla y mantenerla oprimida hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo  parpadee seis veces en azul.

La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador está desactivada.

6.2.3 Restablecer el acumulador al ajuste de fábrica con una interfaz inalámbrica Bluetooth® (solo AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

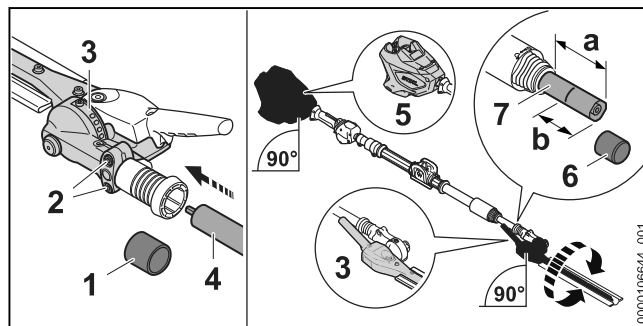
Si se restablece el ajuste de fábrica del acumulador, se borrarán todos los datos específicos del usuario.

- Oprimir con rapidez el pulsador 4 veces seguidas y, la cuarta vez, mantenerlo oprimido hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo  parpadee en azul.
- Soltar el pulsador inmediatamente.
- Conectar el acumulador a la aplicación STIHL connected y comprobar si se han borrado todos los datos específicos del usuario.

7 Ensamblar el cortasetos de altura

7.1 Ensamblar el cortasetos de altura (HLA 150.0, 150.0 B)

- Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.

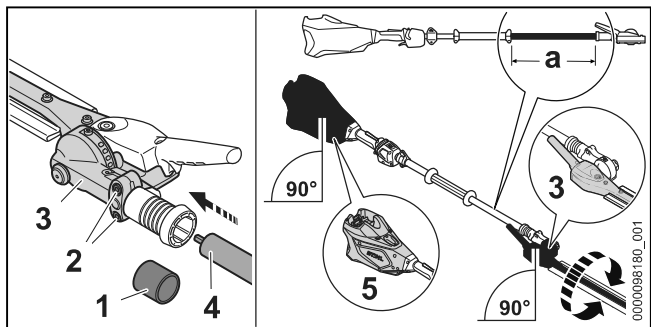


- Retirar la caperuza protectora (1).
- Aflojar los tornillos (2).
- Retirar la caperuza protectora (6).
- Ajustar la longitud de vástago a $a = 25$ cm.
- Marcar el vástago (7) en $b = 12$ cm.
- Calar el engranaje (3) en el vástago (4) hasta la marca.
- Alinear la carcasa (5) y el engranaje (3) tal como se muestra en la figura.
- Apretar firmemente los tornillos (2).

El cortasetos de altura ya no se tiene que volver a desensamblar.

7.2 Ensamblar el cortasetos de altura (HLA 140.0, 140.0 B, 140.0 K, 140.0 K B)

- Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.

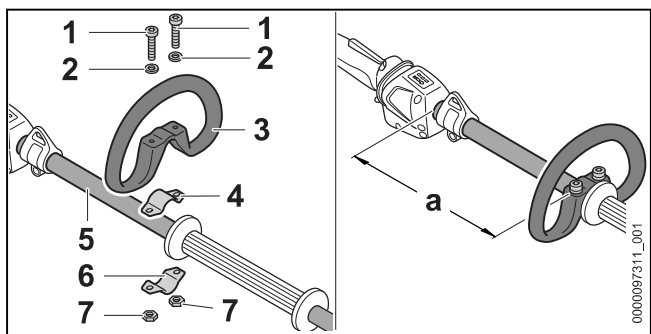


- Retirar la caperuza protectora (1).
- Aflojar los tornillos (2).
- Montar el engranaje (3) en el vástago (4), de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - Si se ensambla un HLA 140.0, 140.0 B: $a = \text{aprox. } 53 \text{ cm}$
 - Si se ensambla un HLA 140.0 K, 140.0 K B: $a = \text{aprox. } 38 \text{ cm}$
- Alinear la carcasa (5) y el engranaje (3) tal como se muestra en la figura.
- Apretar firmemente los tornillos (2).

El cortasetos de altura ya no se tiene que volver a desensamblar.

7.3 Montar el manillar cerrado (HLA 140.0, 140.0 B)

- Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.

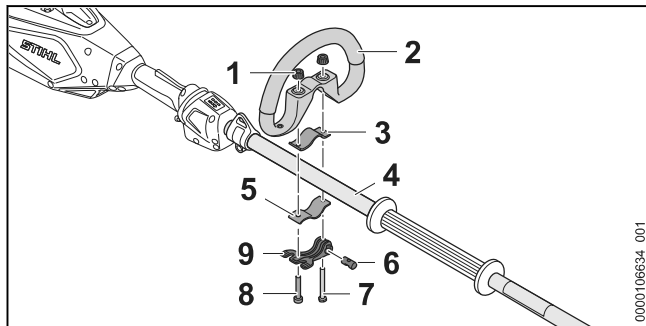


- Poner la abrazadera (4) en el manillar cerrado (3).
- Colocar el manillar cerrado (3) junto con la abrazadera (4) en el vástago (5).
- Montar las arandelas (2) en los tornillos (1).
- Presionar la abrazadera (6) contra el vástago (5).
- Pasar los tornillos (1) por los orificios en el manillar cerrado (3) y las abrazaderas (4 y 6).
- Desplazar el manillar cerrado (3), de manera que la distancia (a) sea de 20 cm.

- Enroscar las tuercas (7) y apretarlas firmemente.

7.4 Montar el manillar cerrado (HLA 140.0 K, 140.0 K B)

- Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.



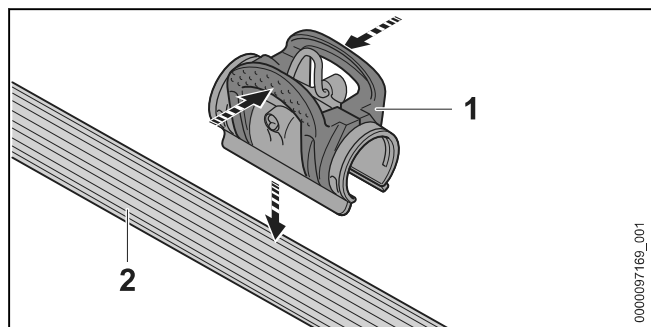
- Pasar el perno (6) por la abertura del tensor rápido (9).
Alinear el perno (6), de manera que la entalladura del perno quede abajo.
- Colocar la abrazadera (3) en el manillar cerrado, de manera que los orificios estén alineados.
- Colocar el manillar cerrado (2) junto con la abrazadera (3) en el vástago (4).
- Pasar el tornillo largo (7) por los orificios del perno y el tensor rápido (9).
- Oprimir la abrazadera (5) contra el vástago y alinearla, de manera que los orificios estén alineados.
- Pasar el tornillo corto (8) por los orificios.
- Pasar el tornillo largo (7) por los orificios.
- Enroscar las tuercas moleteadas (1).
- Cerrar el tensor rápido (9).

Si ya no se puede desplazar el manillar cerrado (2), dicho manillar está ajustado de forma fija.

- Si el manillar cerrado (2) se puede desplazar:
 - Abrir el tensor rápido (9).
 - Apretar las tuercas moleteadas (1).
 - Cerrar el tensor rápido (9).
 El manillar cerrado (2) ya no se puede desplazar.
- Si el tensor rápido (9) no se puede cerrar por completo:
 - Abrir el tensor rápido (9).
 - Aflojar las tuercas moleteadas (1).
 - Cerrar el tensor rápido (9).
 El manillar cerrado (2) ya no se puede desplazar.

7.5 Montar la grapa (HLA 150.0, 150.0 B)

- Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.

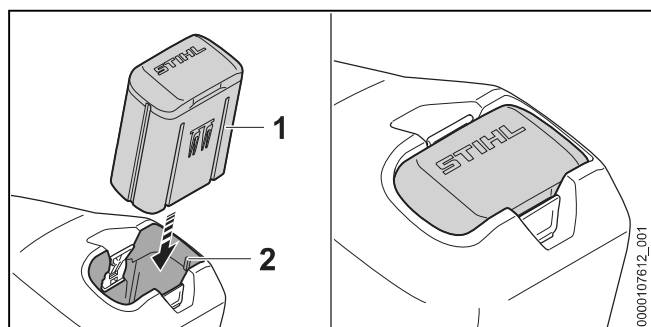


- Comprimir la grapa (1) y colocarla en el tubo flexible de agarre (2).

La grapa no se tiene que volver a desmontar.

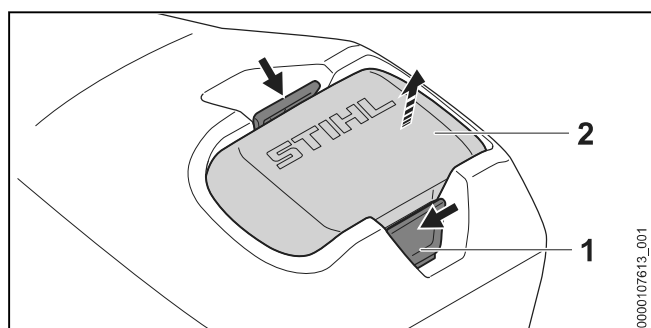
8 Colocar y sacar el acumulador

8.1 Colocar el acumulador



- Presionar el acumulador (1) en su cavidad (2) hasta el tope.
El acumulador (1) encaja con un clic y queda bloqueado.

8.2 Sacar el acumulador

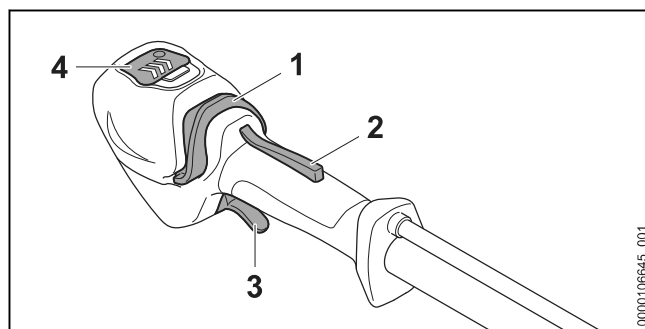


- Presionar ambas palancas de bloqueo (1).
El acumulador (2) está desbloqueado y se puede sacar.

9 Conectar y desconectar el cortasetos de altura

9.1 Conectar el cortasetos de altura

- Sujetar el cortasetos por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- Sujetar el cortasetos de altura con la otra mano por el tubo flexible de agarre, de manera que el dedo pulgar abrace dicho tubo.



- Oprimir el bloqueo de la palanca de mando (2) con la mano y mantenerlo oprimido.
- Empujar la corredera de desbloqueo (1) con el pulgar en el sentido del tubo flexible de agarre.
El LED (4) luce.
- Oprimir la palanca de mando (3) con el dedo índice y mantenerla oprimida.
El cortasetos de altura acelera y las cuchillas se mueven.

El cortasetos de altura también se puede conectar, oprimiendo primero la corredera de desbloqueo (1) y, en 5 segundos, (mientras luce el LED (4), el bloqueo de la palanca de mando (2). La palanca de mando (3) está desbloqueada y el cortasetos de altura, listo para el trabajo.

Si, tras la conexión, se sueltan la palanca de mando (3) y el bloqueo de la palanca de mando (2), el LED todavía luce durante 5 segundos. Mientras lucen los LEDs, el cortasetos de altura se puede volver a conectar sin accionar la corredera de desbloqueo (1).

9.2 Desconectar el cortasetos de altura

- Soltar la palanca de mando y el bloqueo de la palanca de mando.
- Esperar hasta que las cuchillas dejen de moverse.
- Si las cuchillas se siguen moviendo: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
El cortasetos de altura está averiado.

10 Comprobar el cortasetos de altura y el acumulador

10.1 Comprobar los elementos de mando

Bloqueo de la palanca de mando y palanca de mando

- Sacar el acumulador.
- Intentar oprimir la palanca de mando sin accionar el bloqueo de la palanca de mando.
- Si se puede presionar la palanca de mando: no utilizar el cortasetos de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL. El bloqueo de la palanca de mando está averiado.
- Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- Presionar la palanca de mando y volver a soltarla.
- Si la palanca de mando o el bloqueo de la misma se mueve con dificultad o no vuelven a la posición de salida por sí mismos: no utilizar el cortasetos de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL. La palanca de mando o el bloqueo de la misma están averiados.

Conectar el cortasetos de altura

- Colocar el acumulador.
- Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- Deslizar la corredera de desbloqueo con el pulgar en el sentido de las cuchillas.
- Presionar la palanca de mando y mantenerla presionada. Las cuchillas se mueven.
- Si parpadean 3 LEDs en rojo, sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. Hay una perturbación en el cortasetos de altura.
- Soltar la palanca de mando. Las cuchillas ya no se mueven.
- Si las cuchillas se siguen moviendo: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. El cortasetos de altura está averiado.

10.2 Comprobar el acumulador

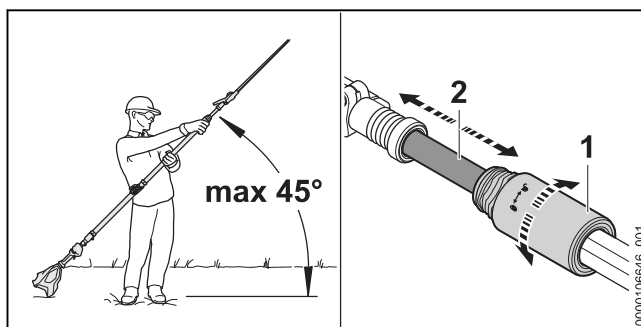
- Pulsar la tecla en el acumulador. Los LEDs lucen o parpadean.
- Si los LEDs no lucen o parpadean: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. Hay una perturbación en el acumulador.

11 Trabajar con el cortasetos de altura

11.1 Ajustar la longitud del vástago (HLA 150.0, 150.0 B)

En función de la aplicación y de la estatura del operario, el vástago se puede ajustar a diferentes longitudes.

- Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.



- Girar la tuerca de apriete (1) media vuelta hacia ⚙.
- Ajustar el vástago (2) a la longitud deseada.
- Girar la tuerca de apriete (1) hacia ⚙ hasta el tope.
- Comprobar que el vástago (2) ya no se pueda desplazar y la tuerca de apriete (1) esté apretada hasta el tope hacia ⚙.

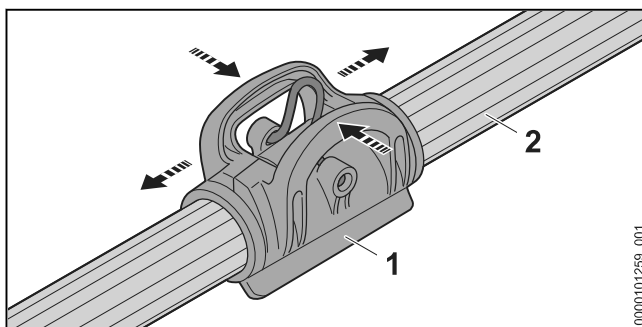
Si ya no se puede desplazar el vástago (2) y la tuerca de apriete está apretada hacia ⚙, la longitud de vástago está ajustada fijamente.

11.2 Alinear la grapa, (HLA 150.0, 150.0 B)

La grapa se puede desplazar a diferentes posiciones en función de la longitud del vástago.

El acumulador y la cuchilla influyen en el equilibrio del cortasetos. El cortasetos de altura se tiene que equilibrar con la cuchilla montada y el acumulador colocado.

- Desconectar el cortasetos de altura.

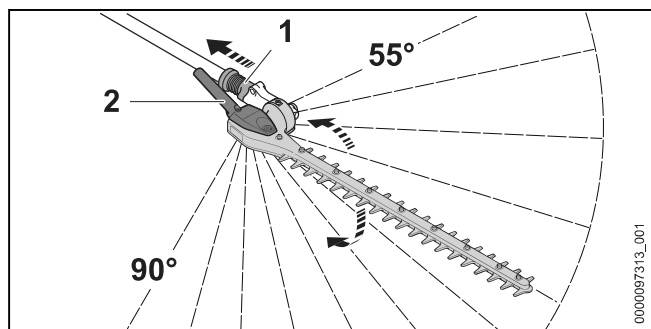


- Comprimir la grapa (1) y desplazarla así sobre el tubo flexible de agarre (2).

11.3 Ajustar el ángulo de las cuchillas

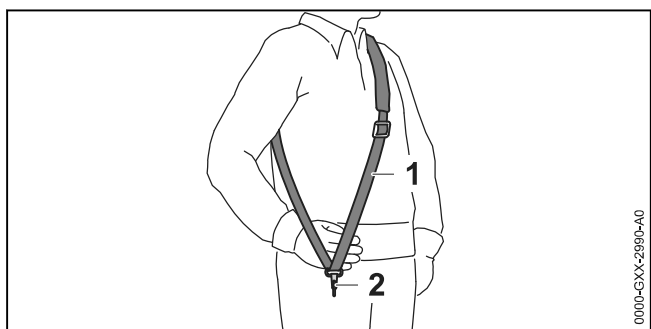
En función de la aplicación y la estatura del usuario, se puede ajustar el ángulo de las cuchillas a 4 posiciones diferentes hacia arriba y a 7 posiciones diferentes hacia abajo.

- Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.



- Tirar del casquillo corredizo (1) hacia atrás y sujetarlo.
- Agarrar el asidero giratorio (2) con la mano y ajustar el ángulo deseado.
- Soltar el casquillo corredizo (1).
- Mover el asidero giratorio (2) hasta que encastre el manguito corredizo (1). El manguito corredizo (1) está aplicado a la caja. El ángulo de las cuchillas queda ajustado.
- Comprobar si el asidero giratorio (2) ya no se puede mover.

11.4 Ponerse el cinturón sencillo y ajustarlo

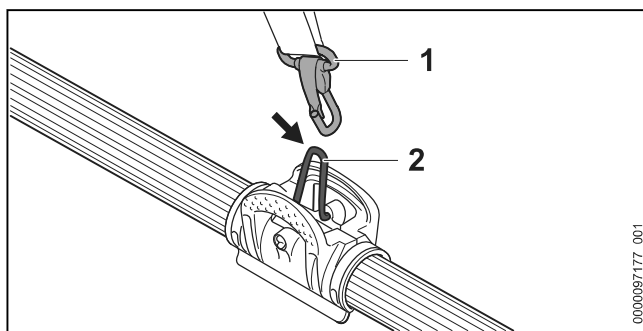


- Enganchar el cinturón sencillo (1).
- Ajustar el cinturón sencillo (1), de manera que el mosquetón (2) quede aplicado más o menos el ancho de la mano por debajo de la cadera derecha.

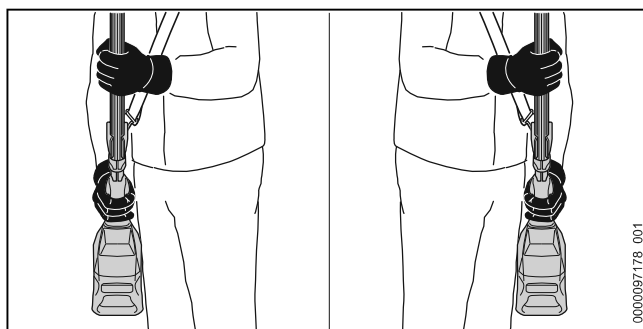
Otros sistemas de porte que se pueden utilizar figuran en este manual de instrucciones, 20.1.

11.5 Sujetar y manejar el cortasetos de altura

HLA 150.0, 150.0 B

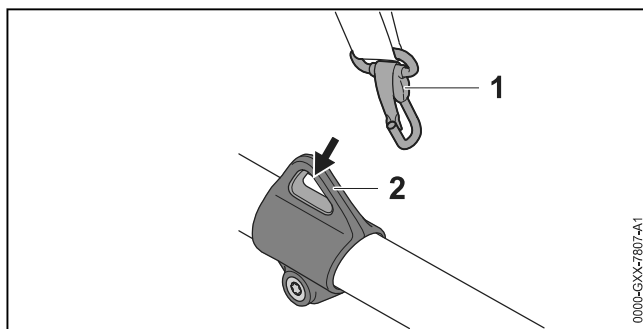


- Enganchar la argolla de porte (2) en el mosquetón (1).

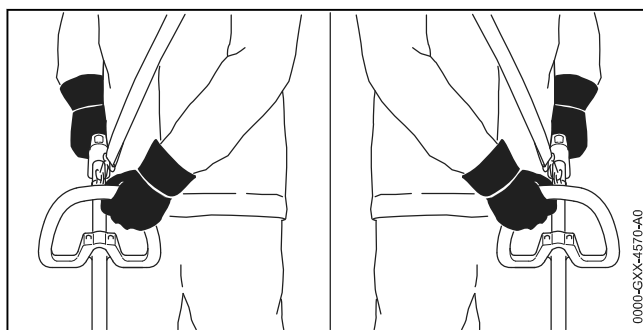


- Sujetar el cortasetos por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- Sujetar el cortasetos de altura con la otra mano por el tubo flexible de agarre, de manera que el dedo pulgar abrace dicho tubo.

HLA 140.0, 140.0 B, 140.0 K, 140.0 K B



- Enganchar la argolla de porte (2) en el mosquetón (1).

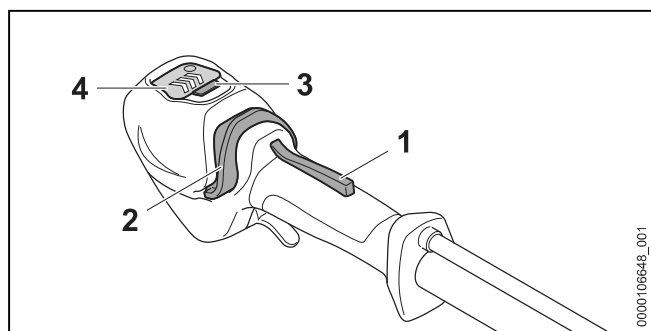


- ▶ Sujetar el cortasetos por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- ▶ Sujetar el cortasetos de altura con la otra mano por el manillar cerrado, de manera que el dedo pulgar abrace dicho manillar.

11.6 Ajustar el escalón de potencia (HLA 140.0 B, 140.0 K B, 150.0 B)

Según la aplicación, se pueden ajustar 3 escalones de potencia. Los LEDs indican el nivel de potencia ajustado. Cuanto más alto es el nivel de potencia, más rápido se pueden mover las cuchillas.

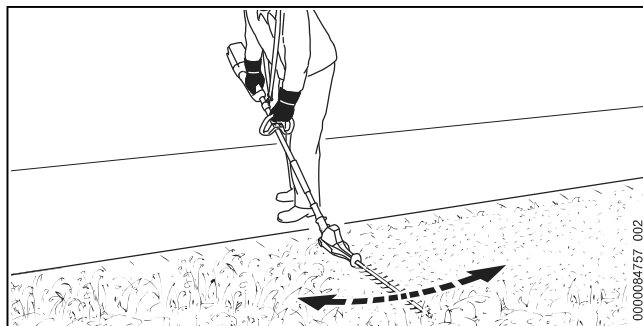
El escalón de potencia ajustado influye en el tiempo de funcionamiento del acumulador. Cuanto más bajo es el escalón de potencia, tanto mayor es el tiempo de funcionamiento del acumulador.



- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando (1) y mantenerlo oprimido.
- ▶ Deslizar la corredera de desbloqueo (2) con el pulgar en el sentido de las cuchillas. Los LEDs en el panel de mando lucen e indican el escalón de potencia ajustado.
- ▶ Oprimir el pulsador escalones de potencia (3). El siguiente nivel de potencia queda ajustado. Tras el tercer escalón de potencia sigue otra vez el primer escalón.
- ▶ Oprimir el pulsador escalones de potencia (3) las veces que sean necesarias para que quede ajustado el escalón de potencia deseado.

11.7 Cortar

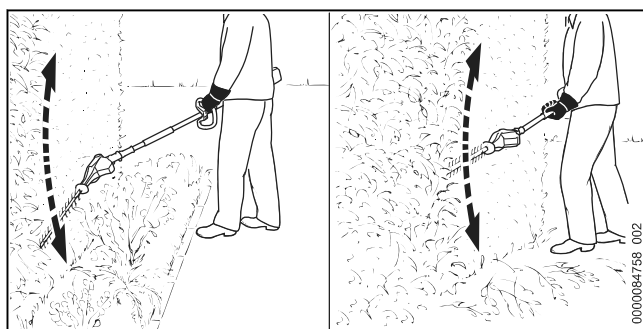
Cortar cerca del suelo



- ▶ Acodar las cuchillas al ángulo correspondiente.
- ▶ Mover regularmente el cortasetos de altura en vaivén.
- ▶ Caminar hacia delante de forma lenta y controlada.

Cortar en vertical

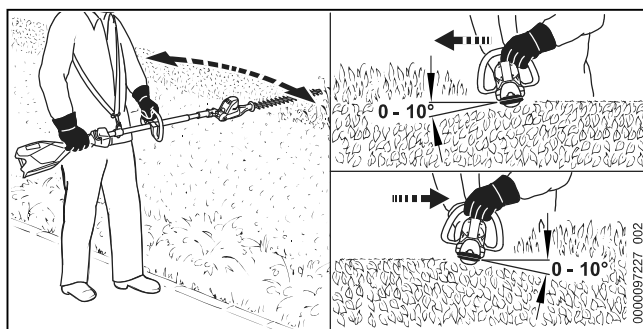
- ▶ Quitar las ramas gruesas con unas tijeras de podar o una motosierra.



- ▶ En el caso de que haya que cortar el seto a distancia: acodar correspondientemente las cuchillas.
- ▶ Cortar el seto por un lado moviendo el cortasetos de altura en forma de arco y en vaivén.
- ▶ Caminar hacia delante de forma lenta y controlada.
- ▶ Cortar el otro lado del seto de la misma manera.

Cortar en horizontal

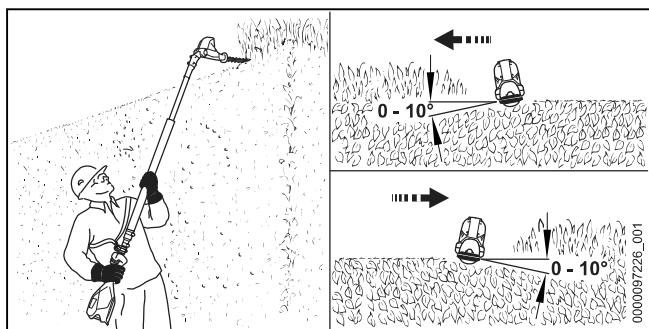
- ▶ Quitar las ramas gruesas con unas tijeras de podar o una motosierra.



- ▶ Aplicar las cuchillas al lado superior del seto, en un ángulo de entre 0° y 10°.
- ▶ Cortar el seto guiando el cortasetos de altura en sentido horizontal y en forma de arco moviéndolo en vaivén.

Cortar desde arriba

- ▶ Quitar las ramas gruesas con unas tijeras de podar o una motosierra.



- ▶ Acodar por completo las cuchillas.
- ▶ Aplicar las cuchillas al lado superior del seto, en un ángulo de entre 0° y 10°.
- ▶ Cortar el seto guiando el cortasetos de altura en sentido horizontal y en forma de arco moviéndolo en vaivén.

Respetar los márgenes de temperatura recomendados para lograr un rendimiento óptimo, 19.6.

12 Después del trabajo

12.1 Después del trabajo

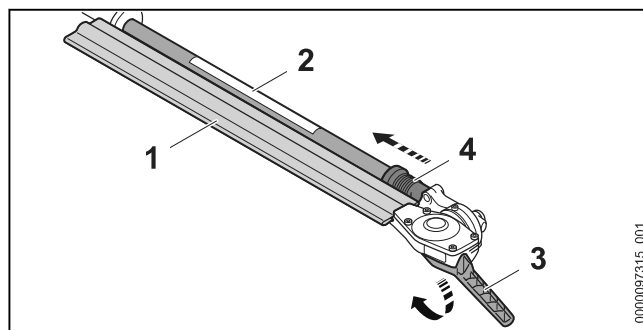
- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.
- ▶ Si el cortasetos de altura está mojado: dejarlo secar.
- ▶ Si el acumulador está mojado o húmedo: dejarlo secar, 19.6.
- ▶ Limpiar el cortasetos de altura.
- ▶ Limpiar las cuchillas.
- ▶ Montar el protector sobre las cuchillas de manera que las cubra por completo.
- ▶ Limpiar el acumulador.

13 Transporte

13.1 Transportar el cortasetos de altura

- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.
- ▶ Montar el protector sobre las cuchillas, de manera que las cubra por completo.

Llevar el cortasetos de altura



- ▶ Tirar del casquillo corredizo (4) hacia atrás y sujetarlo.
- ▶ Agarrar el asidero giratorio (3) con la mano y plegar por completo las cuchillas (1). Las cuchillas (1) están en paralelo respecto del vástago (2).
- ▶ Soltar el casquillo corredizo (4). El casquillo corredizo (4) encastra y está aplicado a la caja. Las cuchillas (1) están en la posición de transporte.
- ▶ Sujetar el cortasetos de altura por el vástago con una mano, de manera que las cuchillas (1) estén orientadas hacia atrás.

Transportar el cortasetos de altura en un vehículo

- ▶ Asegurar el cortasetos de altura de forma que este no pueda volcar ni moverse.

13.2 Transportar el acumulador

- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.
- ▶ Asegurarse de que el acumulador se encuentre en un estado que permita trabajar con seguridad.
- ▶ Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse dentro del embalaje.
- ▶ Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

El acumulador está sujeto a los requisitos del transporte de mercancías peligrosas. El acumulador está clasificado como UN 3480 (baterías de iones de litio) y se ha comprobado según el manual de comprobaciones y criterios UN, parte III, capítulo 38.3.

Las disposiciones de transporte se indican en www.stihl.com/safety-data-sheets.

14 Almacenamiento

14.1 Guardar el cortasetos de altura

- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.

- ▶ Montar el guardacuchillas sobre las cuchillas, de manera que las cubra por completo.
- ▶ Guardar el cortasetos de altura, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - Asegurar el cortasetos de altura, de manera que este no pueda volcar ni moverse.
 - El cortasetos de altura está fuera del alcance de los niños.
 - El cortasetos de altura está limpio y seco.

14.2 Guardar el acumulador

STIHL recomienda guardar el acumulador en un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LED luciendo en verde).

- ▶ Guardar el acumulador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - El acumulador está fuera del alcance de los niños.
 - El acumulador está limpio y seco.
 - El acumulador está en un espacio cerrado.
 - El acumulador está separado del cortasetos de altura.
 - Si el acumulador se guarda en el cargador: retirar el enchufe y guardar el acumulador con un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
 - El acumulador no se ha guardado fuera de los límites de temperatura indicados,  19.5.

INDICACIÓN

- Si el acumulador no se ha guardado de tal manera como se describe en este manual de instrucciones, el acumulador se puede descargar profundamente y, por ello, dañarse de forma irreparable.
 - ▶ Cargar un acumulador que esté descargado antes de guardarlo. STIHL recomienda guardar el acumulador en un estado de carga entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
 - ▶ Guardar el acumulador separado del cortasetos de altura.

15 Limpiar

15.1 Limpiar el cortasetos de altura

- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.
- ▶ Limpiar el cortasetos de altura con un paño húmedo o disolvente de resina STIHL.
- ▶ Limpiar las ranuras de ventilación con un pincel.

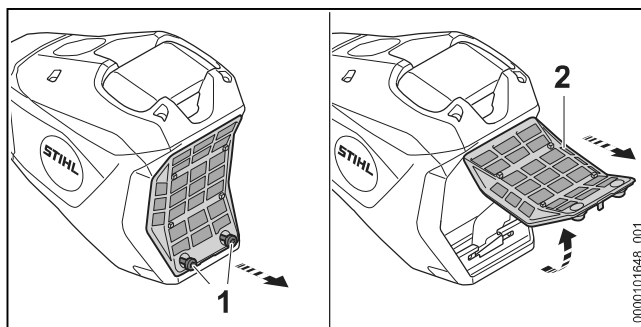
- ▶ Quitar los cuerpos extraños de la cavidad para el acumulador y limpiar dicha cavidad con un paño húmedo.
- ▶ Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador con un pincel o con un cepillo blando.

15.2 Limpiar las cuchillas

- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.
- ▶ Rociar las cuchillas por ambos lados con disolvente de resina STIHL.
- ▶ Colocar el acumulador.
- ▶ Conectar el cortasetos de altura durante 5 segundos.
Las cuchillas se mueven. El disolvente de resina STIHL se distribuye uniformemente.

15.3 Limpiar el filtro de aire

- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.



- ▶ Limpiar la zona circundante del filtro de aire (2) con un paño húmedo o un pincel.
- ▶ Girar los tornillos (1) en sentido antihorario hasta que se pueda quitar el filtro de aire (2).
- ▶ Abatir el filtro de aire (2) hacia arriba y quitarlo.
- ▶ Enjuagar la suciedad persistente en la parte exterior del filtro de aire (2) bajo agua corriente.
- ▶ En el caso de que el filtro de aire (2) esté dañado, sustituir dicho filtro (2).
- ▶ Dejar que el filtro de aire (2) se seque al aire.
- ▶ Colocar el filtro de aire (2) en la caja y abatirlo hacia abajo.
El filtro de aire (2) tiene que estar enrasado en el entorno de la caja.
- ▶ Enroscar los tornillos (1) y apretarlos firmemente.

15.4 Limpiar el acumulador

- ▶ Limpiar el acumulador con un paño húmedo.

16 Mantenimiento

16.1 Intervalos de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dependen de las condiciones del entorno y las condiciones de trabajo. STIHL recomienda los siguientes intervalos de mantenimiento:

Cada 25 horas de servicio

- Lubricar el engranaje.

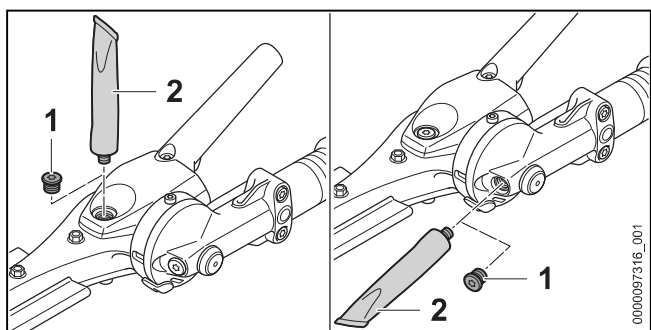
Cada 50 horas de servicio

- Limpiar el filtro de aire.

Anualmente

- Llevar el cortasetos de altura a un distribuidor especializado STIHL para su comprobación.

16.2 Lubricar el engranaje



- Desenroscar los tornillos de cierre (1).
- Si no se puede ver grasa en los tornillos de cierre (1):
 - Enroscar el tubo de "grasa de engranajes STIHL" (2).
 - Introducir presionando 5 g de grasa de engranajes STIHL en la caja del engranaje.
 - Desenroscar el tubo de "grasa de engranajes STIHL" (2).
 - Enroscar los tornillos de cierre (1) y apretarlos firmemente.
 - Conectar el cortasetos de altura durante 1 minuto.

La grasa de engranajes STIHL se distribuye uniformemente.

16.3 Afilar las cuchillas

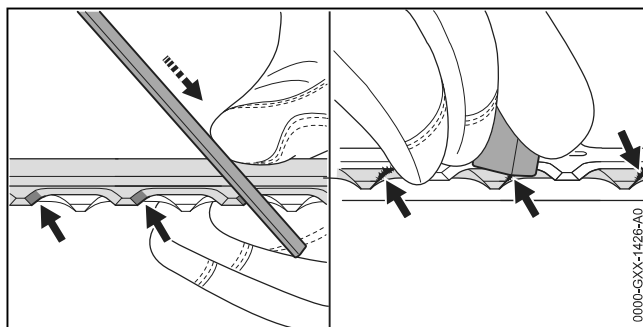
STIHL recomienda encargar el afilado de las cuchillas a un distribuidor especializado STIHL.



ADVERTENCIA

- Los dientes de corte de las cuchillas están afilados. El usuario se puede cortar.
 - Utilizar guantes de trabajo de material resistente.

- Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.



- Limar cada filo de corte de las cuchillas superiores realizando un movimiento hacia delante con una lima plana STIHL. Al hacerlo, respetar el ángulo de afilado, 19.3.
- Darle la vuelta al cortasetos de altura.
- Limar los filos de corte restantes.
- Desbarbar cada corte desde abajo.
- Darle la vuelta al cortasetos de altura.
- Desbarbar los filos de corte restantes.
- Eliminar el polvo generado durante la operación de limado con un paño húmedo.
- Rociar las cuchillas por ambos lados con disolvente de resina STIHL.
- Conectar el cortasetos de altura durante 5 segundos.

Las cuchillas se mueven. El disolvente de resina STIHL se distribuye uniformemente.

- En caso de dudas, acuda a un distribuidor especializado STIHL.

17 Reparación

17.1 Reparar el cortasetos de altura y el acumulador

El usuario no puede reparar por sí mismo el cortasetos de altura, las cuchillas y el acumulador.

- Si el cortasetos de altura o las cuchillas están averiados: no utilizar el cortasetos de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- Si el acumulador está averiado o dañado: sustituirlo.

18 Subsanan las perturbaciones

18.1 Subsanan las averías del cortasetos de altura o el acumulador

Avería	LEDs en el panel de mando	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
El cortasetos de altura no se pone en marcha al conectarlo.		1 LED parpadea en verde.	El estado de carga del acumulador es demasiado bajo.	► Cargar el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		1 LED luce en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriar o calentar el acumulador.
		3 LEDs parpadean en rojo.	Hay una avería en el cortasetos de altura.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador. ► Colocar el acumulador. ► Conectar el cortasetos de altura. ► Si siguen parpadeando 3 LEDs en rojo: no utilizar el cortasetos y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
			Las cuchillas se mueven con dificultad.	► Rociar las cuchillas por ambos lados con disolvente de resina STIHL. ► Si siguen parpadeando 3 LEDs en rojo: no utilizar el cortasetos y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
	El LED "SOBRECALENTAMIENTO" parpadea en rojo.	3 LEDs lucen en rojo.	El cortasetos de altura está demasiado caliente.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriarse el cortasetos.
		4 LEDs parpadean en rojo.	Hay una anomalía en el acumulador.	► Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ► Conectar el cortasetos de altura. ► Si 4 LEDs siguen parpadeando en rojo: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
			La conexión eléctrica entre el cortasetos de altura y el acumulador está interrumpida.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador. ► Colocar el acumulador.
			El cortasetos o el acumulador están húmedos.	► Dejar secarse el cortasetos de altura o el acumulador,  19.6.
El cortasetos se desconecta durante el funcionamiento.	El LED "SOBRECALENTAMIENTO" luce en rojo.	3 LEDs lucen en rojo.	El cortasetos de altura está demasiado caliente.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriarse el cortasetos.

Avería	LEDs en el panel de mando	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
	MIENTO" parpadea en rojo.			
			Existe una avería eléctrica.	► Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ► Conectar el cortasetos de altura.
El rendimiento de corte del cortasetos de altura disminuye.		-	Las cuchillas están desafiladas.	► Afilar las cuchillas.
El tiempo de servicio del cortasetos es demasiado corto.			El acumulador no está completamente cargado.	► Cargar el acumulador completamente tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
			Se ha sobrepasado la vida útil del acumulador.	► Sustituir el acumulador.
El cortasetos de altura no se puede encontrar con la aplicación STIHL connected.	El LED "BLUE-TOOTH®" no luce.		La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el panel de mando del cortasetos de altura o en el terminal móvil está desactivada.	► Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el panel de mando del cortasetos de altura y en el terminal móvil.
			El acumulador en el panel de mando no está completamente cargado.	► Colocar el acumulador. ► Conectar el cortasetos de altura. El acumulador en el panel de mando se carga por medio del acumulador en el cortasetos de altura.
			La distancia entre el cortasetos de altura y el terminal móvil es demasiado grande.	► Reducir la distancia,  19.1. ► Si sigue sin encontrarse el cortasetos de altura con la aplicación STIHL connected: acudir a un distribuidor especializado STIHL.
El acumulador con  no se puede encontrar con la aplicación STIHL connected.			La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador o en el terminal móvil está desactivada.	► Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador y en el terminal móvil.
			La distancia entre el acumulador y el terminal móvil es demasiado grande.	► Reducir la distancia,  19.2. ► Si sigue sin encontrarse el acumulador con la aplicación STIHL connected: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

18.2 Soporte del producto y ayuda para su uso

Acuda a su distribuidor especializado STIHL para obtener soporte del producto y ayuda para su uso.

Puede encontrar las posibilidades de contacto y más información en <https://support.stihl.com> o www.stihl.com.

19 Datos técnicos

19.1 Cortasetos de altura STIHL HLA 140.0, 140.0 K, 150.0

- Acumuladores admisibles:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Peso sin acumulador:
 - HLA 140.0: 5,6 kg
 - HLA 140.0 K: 5,2 kg
 - HLA 150.0: 6,6 kg
- Tipo de protección eléctrica: IPX4 (protección contra agua de salpicaduras en general)

19.2 Cortasetos de altura STIHL HLA 140.0 B, 140.0 K B, 150.0 B

- Acumuladores admisibles:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Peso sin acumulador:
 - HLA 140.0 B: 5,6 kg
 - HLA 140.0 K B: 5,2 kg
 - HLA 150.0 B: 6,6 kg
- Tipo de protección eléctrica: IPX4 (protección contra agua de salpicaduras en general)
- Interfaz inalámbrica Bluetooth® :
 - Conexión de datos: Bluetooth® 5.1. El terminal móvil tiene que ser compatible con Bluetooth® Low Energy 5.0 y con Generic Access Profile (GAP).
 - Banda de frecuencia: banda ISM 2,4 GHz
 - Potencia máx. de transmisión emitida: 1 mW
 - Alcance de la señal: aprox. 10 m. La potencia de la señal depende de las condiciones ambientales y del terminal móvil. El alcance puede variar enormemente en función de las condiciones externas, incluido el receptor utilizado. Dentro de espacios cerrados y a través de barreras metálicas (por ejemplo, paredes, estanterías, maletas) el alcance puede ser considerablemente inferior.

- Requerimientos al sistema operativo del terminal móvil: Android o iOS (en la versión actual o superior)

19.3 Cuchillas

HLA 140.0, HLA 140.0 B

- Distancia entre dientes: 34 mm
- Longitud de corte: 600 mm
- Ángulo de afilado: 45°

HLA 140.0 K, HLA 140.0 K B

- Distancia entre dientes: 34 mm
- Longitud de corte: 600 mm
- Ángulo de afilado: 45°

HLA 150.0, HLA 150.0 B

- Distancia entre dientes: 34 mm
- Longitud de corte: 600 mm
- Ángulo de afilado: 45°

19.4 Acumulador STIHL AP

- Tecnología de acumulador: iones de litio
- Tensión: 36 V
- Capacidad en Ah: véase la placa de características
- Contenido de energía en Wh: véase la placa de características
- Peso en kg: véase la placa de características
- Interfaz inalámbrica Bluetooth® (solo para acumuladores con ):
 - Conexión de datos: Bluetooth® 5.1. El terminal móvil tiene que ser compatible con Bluetooth® Low Energy 5.0 y con Generic Access Profile (GAP).
 - Banda de frecuencia: banda ISM 2,4 GHz
 - Potencia máx. de transmisión emitida: 1 mW
 - Alcance de la señal: aprox. 10 m. La potencia de la señal depende de las condiciones ambientales y del terminal móvil. El alcance puede variar enormemente en función de las condiciones externas, incluido el receptor utilizado. Dentro de espacios cerrados y a través de barreras metálicas (por ejemplo, paredes, estanterías, maletas) el alcance puede ser considerablemente inferior.
 - Requerimientos al sistema operativo del terminal móvil: Android o iOS (en la versión actual o superior)

El rendimiento del acumulador puede variar en función de producto de acumulador utilizado.

19.5 Límites de temperatura



ADVERTENCIA

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias del entorno, puede incendiarse o explotar. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No cargar el acumulador a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 50 °C.
 - ▶ No utilizar el cortasetos de altura o el acumulador a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 50 °C.
 - ▶ No guardar el cortasetos de altura o el acumulador a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 70 °C.

19.6 Márgenes de temperatura recomendados

Para lograr un rendimiento óptimo del cortasetos de altura y el acumulador, observar los siguientes márgenes de temperatura:

- Cargar: + 5 °C a + 40 °C
- Utilizar: - 10 °C a + 40 °C
- Guardar: - 20 °C a + 50 °C

Si el acumulador se carga, se utiliza o se guarda fuera de los márgenes de temperatura recomendados, se puede reducir el rendimiento.

Si el acumulador está mojado o húmedo, dejar secar el acumulador durante 48 h a más de + 15 °C y a menos de + 50 °C, así como a una humedad del aire inferior al 70 %. Si la humedad del aire es superior, ello puede prolongar el tiempo de secado.

19.7 Valores de sonido y vibraciones

HLA 140.0

STIHL recomienda utilizar un protector de los oídos.

- Nivel de presión acústica L_{pA} medido según la EN 62841-4-2: 85 dB(A), incertidumbre K_{pA} : 2 dB(A)
- Nivel de potencia acústica L_{WA} medido según la EN 62841-4-2: 96 dB(A), incertidumbre K_{WA} : 2 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado L_{WAd} medido según la 2000/14/CE: 98 dB(A).
- Valor de vibración a_{hv} medido según la EN 62841-4-2, con tubo flexible de agarre:

- – Empuñadura de mando: 2,3 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Tubo flexible de agarre: 3,3 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Valor de vibración a_{hv} medido según la EN 62841-4-2, con manillar cerrado:
- – Empuñadura de mando: 2,7 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Manillar cerrado: 3,7 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Valor de vibración p_F determinado según la EN ISO 5349-3:
- Empuñadura de mando: 84 m/s², incertidumbre K_p : 30 m/s²
- Manillar cerrado: 153 m/s², factor K_p : 30 m/s²
- Valor de vibración p_F determinado según la EN ISO 5349-3:
- Empuñadura de mando: 82 m/s², incertidumbre K_p : 30 m/s²
- Tubo flexible de agarre: 113 m/s², incertidumbre K_p : 30 m/s²

HLA 140.0 K

STIHL recomienda utilizar un protector de los oídos.

- Nivel de presión acústica L_{pA} medido según la EN 62841-4-2: 85 dB(A), incertidumbre K_{pA} : 2 dB(A)
- Nivel de potencia acústica L_{WA} medido según la EN 62841-4-2: 96 dB(A), incertidumbre K_{WA} : 2 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado L_{WAd} medido según la 2000/14/CE: 98 dB(A).
- Valor de vibración a_{hv} medido según la EN 62841-4-2, con tubo flexible de agarre
- – Empuñadura de mando: 1,8 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Tubo flexible de agarre: 3,2 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Valor de vibración a_{hv} medido según la EN 62841-4-2, con manillar cerrado
- – Empuñadura de mando: 2,0 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Manillar cerrado: 3,9 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Valor de vibración p_F determinado según la EN ISO 5349-3:
- Empuñadura de mando: 109 m/s², incertidumbre K_p : 40 m/s²
- Manillar cerrado: 167 m/s², factor K_p : 40 m/s²

- Valor de vibración p_F determinado según la EN ISO 5349-3:
 - Empuñadura de mando: 117 m/s², incertidumbre K_p : 40 m/s²
 - Tubo flexible de agarre: 205 m/s², incertidumbre K_p : 40 m/s²

HLA 150.0

STIHL recomienda utilizar un protector de los oídos.

- Nivel de presión acústica L_{pA} medido según la EN 62841-4-2: 84 dB(A), incertidumbre K_{pA} : 2 dB(A)
- Nivel de potencia acústica L_{WA} medido según la EN 62841-4-2: 96 dB(A), incertidumbre K_{WA} : 2 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado L_{WAd} medido según la 2000/14/CE: 98 dB(A).

Vástago completamente retraído:

- Valor de vibración a_{hv} medido según la EN 62841-4-2:
 - Empuñadura de mando: 2,8 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
 - Tubo flexible de agarre: 2,8 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Valor de vibración p_F determinado según la EN ISO 5349-3:
 - Empuñadura de mando: 84 m/s², incertidumbre K_p : 23 m/s²
 - Tubo flexible de agarre: 104 m/s², incertidumbre K_p : 23 m/s²

Vástago completamente extendido:

- Valor de vibración a_{hv} medido según la EN 62841-4-2:
 - Empuñadura de mando: 2,5 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
 - Tubo flexible de agarre: 3,2 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Valor de vibración p_F determinado según la EN ISO 5349-3:
 - Empuñadura de mando: 93 m/s², incertidumbre K_p : 23 m/s²
 - Tubo flexible de agarre: 115 m/s², factor K_p : 23 m/s²

Los valores de sonido y vibración indicados se han medido conforme a un método de ensayo normalizado y pueden consultarse para realizar una comparación entre máquinas eléctricas. Los valores de sonido y vibraciones realmente efectivos pueden diferir de los valores indicados en función del tipo de la aplicación y el accesorio utilizado. Los valores de sonido y vibraciones

indicados pueden utilizarse para efectuar una primera evaluación de la carga de sonido y las vibraciones. La carga de sonido y vibraciones reales debe evaluarse. Para ello también pueden tomarse en consideración los tiempos en los que el equipo eléctrico está apagado, y aquellos en los que, si bien está encendido, funciona sin carga.

Para la información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE, véase www.stihl.com/vib.

19.8 Valores de sonido y vibraciones

HLA 140.0 B

STIHL recomienda utilizar un protector de los oídos.

- Nivel de presión acústica L_{pA} medido según la EN 62841-4-2: 85 dB(A), incertidumbre K_{pA} : 2 dB(A)
- Nivel de potencia acústica L_{WA} medido según la EN 62841-4-2: 96 dB(A), incertidumbre K_{WA} : 2 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado L_{WAd} medido según la 2000/14/CE: 98 dB(A).
- Valor de vibración a_{hv} medido según la EN 62841-4-2, con tubo flexible de agarre:
 - Empuñadura de mando: 2,3 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
 - Tubo flexible de agarre: 3,3 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Valor de vibración a_{hv} medido según la EN 62841-4-2, con manillar cerrado:
 - Empuñadura de mando: 2,7 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
 - Manillar cerrado: 3,7 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Valor de vibración p_F determinado según la EN ISO 5349-3:
 - Empuñadura de mando: 84 m/s², incertidumbre K_p : 30 m/s²
 - Manillar cerrado: 153 m/s², factor K_p : 30 m/s²
- Valor de vibración p_F determinado según la EN ISO 5349-3:
 - Empuñadura de mando: 82 m/s², incertidumbre K_p : 30 m/s²
 - Tubo flexible de agarre: 113 m/s², incertidumbre K_p : 30 m/s²

HLA 140.0 K B

STIHL recomienda utilizar un protector de los oídos.

- Nivel de presión acústica L_{pA} medido según la EN 62841-4-2: 85 dB(A), incertidumbre K_{pA} : 2 dB(A)
- Nivel de potencia acústica L_{WA} medido según la EN 62841-4-2: 96 dB(A), incertidumbre K_{WA} : 2 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado L_{WAd} medido según la 2000/14/CE: 98 dB(A).
- Valor de vibración a_{hv} medido según la EN 62841-4-2, con tubo flexible de agarre
 - Empuñadura de mando: 1,8 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
 - Tubo flexible de agarre: 3,2 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Valor de vibración a_{hv} medido según la EN 62841-4-2, con manillar cerrado
 - Empuñadura de mando: 2,0 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
 - Manillar cerrado: 3,9 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Valor de vibración p_F determinado según la EN ISO 5349-3:
 - Empuñadura de mando: 109 m/s², incertidumbre K_p : 40 m/s²
 - Manillar cerrado: 167 m/s², factor K_p : 40 m/s²
- Valor de vibración p_F determinado según la EN ISO 5349-3:
 - Empuñadura de mando: 117 m/s², incertidumbre K_p : 40 m/s²
 - Tubo flexible de agarre: 205 m/s², incertidumbre K_p : 40 m/s²

HLA 150.0 B

STIHL recomienda utilizar un protector de los oídos.

- Nivel de presión acústica L_{pA} medido según la EN 62841-4-2: 84 dB(A), incertidumbre K_{pA} : 2 dB(A)
- Nivel de potencia acústica L_{WA} medido según la EN 62841-4-2: 96 dB(A), incertidumbre K_{WA} : 2 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado L_{WAd} medido según la 2000/14/CE: 98 dB(A).

Vástago completamente retraído:

- Valor de vibración a_{hv} medido según la EN 62841-4-2:

- Empuñadura de mando: 2,8 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Tubo flexible de agarre: 2,8 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Valor de vibración p_F determinado según la EN ISO 5349-3:
 - Empuñadura de mando: 84 m/s², incertidumbre K_p : 23 m/s²
 - Tubo flexible de agarre: 104 m/s², incertidumbre K_p : 23 m/s²

Vástago completamente extendido:

- Valor de vibración a_{hv} medido según la EN 62841-4-2:
 - Empuñadura de mando: 2,5 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
 - Tubo flexible de agarre: 3,2 m/s², incertidumbre K_a : 2,0 m/s²
- Valor de vibración p_F determinado según la EN ISO 5349-3:
 - Empuñadura de mando: 93 m/s², incertidumbre K_p : 23 m/s²
 - Tubo flexible de agarre: 115 m/s², factor K_p : 23 m/s²

Los valores de sonido y vibración indicados se han medido conforme a un método de ensayo normalizado y pueden consultarse para realizar una comparación entre máquinas eléctricas. Los valores de sonido y vibraciones realmente efectivos pueden diferir de los valores indicados en función del tipo de la aplicación y el accesorio utilizado. Los valores de sonido y vibraciones indicados pueden utilizarse para efectuar una primera evaluación de la carga de sonido y las vibraciones. La carga de sonido y vibraciones reales debe evaluarse. Para ello también pueden tomarse en consideración los tiempos en los que el equipo eléctrico está apagado, y aquellos en los que, si bien está encendido, funciona sin carga.

Para la información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE, véase www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach.

20 Combinaciones de sistemas de porte

20.1 Combinaciones de sistemas de porte

El cortasetos de altura se tiene que utilizar en combinación con un sistema de porte. Los sistemas de porte que se pueden utilizar figuran aquí:



Cinturón sencillo



Cinturón de caderas ADVANCE X-Flex con cinturón forestal ADVANCE X-TREEm HT junto con la banda flexible HT



Cinturón doble



Acumulador STIHL AR en combinación con ADA 100 junto con el acolchado de apoyo



Correa portaacumuladores con cinturón de porte y "bolsa para correa AP con cable de conexión" montados en combinación con ADA 100 junto con el acolchado de apoyo



Correa portaacumuladores junto con la "bolsa para correa AP con cable de conexión" montados en combinación con ADA 100 junto con el cinturón sencillo



Sistema de porte con "bolsa para correa AP con cable de conexión" montados en combinación con ADA 100 junto con el acolchado de apoyo



Sistema de mochila RTS

21 Piezas de repuesto y accesorios

21.1 Piezas de repuesto y accesorios

STIHL Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad

y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

22 Gestión de residuos

22.1 Gestionar como residuo el cortasetos de altura y el acumulador

Se puede obtener información sobre la gestión de residuos en la administración local o en un distribuidor especializado STIHL.

Una gestión indebida puede dañar la salud y el medio ambiente.

El panel de mando con el pulsador "BLUE-TOOTH®" lleva incorporada una pila de botón de iones de litio.

- Llevar los productos STIHL incluido el embalaje a un punto de recogida adecuado para el reciclado con arreglo a las prescripciones locales.
- No desechar con la basura doméstica.

23 Conformidad con la normativa de la UE

La Declaración de conformidad de la UE está disponible en stihl.link/compliance.

Hay disponible un formulario para informar de vulnerabilidades de seguridad en vdp.stihl.com.

24 Direcciones

www.stihl.com

25 Indicaciones de seguridad generales para herramientas eléctricas

25.1 Introducción



ADVERTENCIA

- **Lea íntegramente las indicaciones de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y datos técnicos que se proveen con esta herramienta eléctrica.** La inobservancia de las siguientes instrucciones pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves. **Conservar todas las indicaciones de**

seguridad e instrucciones para consultarlas en el futuro.

El término de "herramienta eléctrica" utilizado en las indicaciones de seguridad se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) o a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (sin cable de red).

25.2 Seguridad en el lugar de trabajo

- a) **Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.** El desorden o la falta de iluminación en las zonas de trabajo pueden provocar accidentes.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno que albergue riesgo de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o materiales en polvo combustibles.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender los materiales en polvo o los vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras está utilizando la herramienta eléctrica.** En caso de distracción, puede perder el control sobre la herramienta eléctrica.

25.3 Seguridad eléctrica

- a) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad.** El riesgo de recibir una descarga eléctrica aumenta si penetra agua en la herramienta eléctrica.

25.4 Seguridad de personas

- a) **Esté atento, preste atención a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice ninguna herramienta eléctrica si estuviese cansado o si se encuentra bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Una simple distracción momentánea durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
- b) **Utilice un equipo de protección personal y póngase siempre unas gafas protectoras.** El riesgo de lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado, como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores para los oídos.
- c) **Evite una puesta en marcha accidental. Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté apagada antes de conectarla a la toma de**

corriente y/o a la batería, y antes de recogerla o transportarla. Si al transportar la herramienta eléctrica lleva el dedo puesto en el interruptor, o si la enchufa en la toma de corriente mientras está encendida, ello puede provocar accidentes.

- d) **Retire las herramientas de ajuste o la llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza en rotación de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones.
- e) **Evite adoptar posturas arriesgadas. Adopte una postura segura y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse situaciones inesperadas.
- f) **Póngase una ropa de trabajo apropiada. No utilice ropa holgada ni artículos de joyería. Mantenga el pelo y la ropa alejados de piezas que estén en movimiento.** La ropa holgada, los artículos de joyería y el pelo largo se pueden enganchar en las piezas en movimiento.
- g) **Cuando sea posible montar equipos de aspiración o recogida de polvo, se deben conectar y utilizar correctamente.** El empleo de estos equipos de aspiración puede reducir los riesgos derivados del polvo.
- h) **No se deje llevar por una falsa sensación de seguridad ni pase por alto las normas de seguridad para herramientas eléctricas, aun cuando esté familiarizado con ellas por haberlas utilizado con mucha frecuencia.** Actuar sin poner atención puede provocar graves lesiones en fracciones de segundos.

25.5 Uso y manejo de la herramienta eléctrica

- a) **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica destinada a tal fin para realizar su trabajo.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- b) **No utilice herramientas eléctricas cuyo interruptor esté defectuoso.** Las herramientas eléctricas que ya no se puedan encender o apagar son peligrosas y deben repararse.
- c) **Quite el enchufe de la red y/o saque la batería antes de modificar los ajustes de la herramienta eléctrica, cambiar las piezas del instrumento de inserción o guardar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva

reduce el riesgo de que la herramienta eléctrica arranque accidentalmente.

- d) **Guarde fuera del alcance de los niños las herramientas eléctricas que no utilice. No permita la utilización de la herramienta eléctrica a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si las utilizan personas inexpertas.
- e) **Cuide la herramienta eléctrica y el instrumento de inserción con esmero. Controle si las piezas móviles funcionan correctamente y sin atascarse, y si existen piezas rotas o tan deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Encargue la reparación de piezas defectuosas antes de volver a usar la herramienta eléctrica.** Muchos de los accidentes tiene su origen en el mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas con cantos de corte afilados que están cuidadas correctamente se atascan menos y se manejan mejor.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, el instrumento de inserción, los instrumentos de inserción, etc. con arreglo a estas instrucciones. Al hacerlo, tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la actividad a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede originar situaciones peligrosas.
- h) **Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo seguro ni el control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

25.6 Uso y trato de la herramienta de acumulador

- a) **Cargue los acumuladores únicamente con los cargadores recomendados por el fabricante.** Existe riesgo de incendio del cargador, si se intenta cargar acumuladores de un tipo diferente al previsto para dicho cargador.
- b) **Emplee únicamente los acumuladores previstos en cada caso para las herramientas eléctricas.** El uso de otro tipo de acumulado-

res puede provocar lesiones y el riesgo de incendio.

- c) **Si no utiliza el acumulador, guárdelo separado de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o demás objetos metálicos que pudieran puentear sus contactos.** El cortocircuito de los contactos del acumulador pueden causar quemaduras o un incendio.
- d) **La utilización inadecuada del acumulador puede provocar fugas de líquido del mismo. Evite el contacto con dicho líquido. En caso de un contacto casual, enjuagar el área afectada con agua. En caso de contacto con los ojos, acuda además inmediatamente a un médico.** El líquido que sale del acumulador puede irritar la piel o producir quemaduras en la misma.
- e) **No utilice ningún acumulador que esté dañado o modificado.** Los acumuladores que estén dañados o modificados se pueden comportar imprevisiblemente y encenderse, explotar o provocar otros peligros.
- f) **No exponga un acumulador al fuego o temperaturas demasiado elevadas.** El fuego o temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) pueden provocar una explosión.
- g) **Observe todas las instrucciones para realizar la carga y no cargue nunca el acumulador o la herramienta de acumulador fuera del margen de temperatura indicado en el manual de instrucciones.** La carga errónea o realizar la carga fuera del margen de temperatura admitido puede destruir el acumulador y aumentar el peligro de incendio.

25.7 Servicio Técnico

- a) **Encargue la reparación de su herramienta eléctrica a un profesional cualificado, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente de este modo se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **No realizar nunca el mantenimiento de un acumulador que esté dañado.** Cualquier mantenimiento de acumuladores solo es asunto del fabricante o de puntos de post-venta provistos de los correspondientes poderes.

25.8 Indicaciones de seguridad para cortasetos

Indicaciones de seguridad generales para cortasetos

- No utilice el cortasetos cuando haga mal tiempo, especialmente si existe peligro de tormentas.** De esta manera, se reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- Mantenga todos los cables alejados de la zona de corte.** Los cables pueden estar ocultos en setos y arbustos y las cuchillas los pueden cortar accidentalmente.
- Utilice un protector de los oídos.** Un equipamiento de protección personal adecuado reduce el riesgo de pérdida auditiva.⁶
- Sujete el cortasetos solo por las superficies de agarre aisladas, ya que la cuchilla puede topar con cables conductores de corriente ocultos.** El contacto de las cuchillas con un cable conductor de corriente puede someter a tensión piezas metálicas de la máquina y provocar una descarga eléctrica.
- Mantenga todas las partes del cuerpo apartadas de la cuchilla. No intente quitar el material cortado o sujetar el material a cortar si las cuchillas están en funcionamiento.** Las cuchillas se siguen moviendo tras apagar el interruptor. Una distracción momentánea durante el uso del cortasetos puede provocar lesiones graves.
- Antes de quitar el material cortado que ha quedado atrapado o de realizar el mantenimiento de la máquina, asegúrese de que todos los interruptores estén desactivados y que el acumulador se haya retirado o esté separado.** La puesta en funcionamiento accidental del cortasetos al quitar el material que ha quedado atrapado puede provocar lesiones graves.
- Lleve el cortasetos por la empuñadura con las cuchillas paradas y tenga cuidado de no accionar ningún interruptor.** Llevar el cortasetos correctamente reduce el riesgo de que se ponga en funcionamiento de forma accidental y la consiguiente lesión que pueda causar la cuchilla.
- Al transportar o guardar el cortasetos, poner siempre la cubierta de las cuchillas.** El manejo adecuado del cortasetos reduce el peligro de lesiones originadas por la cuchilla.

⁶Nivel de presión sonora > 85 dB(A)

25.9 Indicaciones de seguridad adicionales para cortasetos con alcance ampliado

- Utilice protección para la cabeza cuando trabaje por encima de la misma con el cortasetos de alcance ampliado.** Los fragmentos que caen pueden producir lesiones graves.
- Maneje el cortasetos con alcance ampliado siempre con las dos manos.** Agarre el cortasetos con alcance ampliado siempre con las dos manos para evitar la pérdida del control.
- Reduzca el riesgo de morir electrocutado no usando nunca el cortasetos con alcance ampliado cerca de cables eléctricos.** El contacto con o el uso cerca de cables eléctricos puede producir lesiones graves o una descarga eléctrica mortal.

Innehållsförteckning

1	Information bruksanvisningen.....	92
2	Översikt.....	92
3	Säkerhetsanvisningar.....	96
4	Förbered häcksaxen.....	100
5	Ladda batteriet och lampor.....	101
6	Aktivera och avaktivera Bluetooth®-radio-gränssnitt.....	102
7	Montera häcksaxen.....	102
8	Sätt in och ta ut batteriet.....	103
9	Sätt på och stäng av häcksaxen.....	104
10	Kontrollera häcksaxen och batteriet.....	104
11	Arbeta med häcksaxen.....	105
12	Efter arbetet.....	107
13	Transport.....	107
14	Förvaring.....	108
15	Rengöring.....	108
16	Underhåll.....	108
17	Reparera.....	109
18	Felavhjälpning.....	109
19	Tekniska data.....	111
20	Kombinationer av ryggsäckar.....	115
21	Reservdelar och tillbehör.....	115
22	Kassering.....	115
23	EU-överensstämmelse.....	115
24	Adresser.....	115
25	Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg.....	115

VIKTIGT! LÄS, FÖRSTÅ OCH SPARA FÖRE ANVÄNDNING.